



សារព័ត៌មាន
ខ្មែរជូស
ស.រ.អា

Free Copies

Email: Khmerpostusa@gmail.com
www.khmerpostusa.com

KhmerPost USA

Vol. 14. Issue 325, September 20 - October 3, 2021 | Direct: 978-656-8141

Lowell - Lynn - Revere - MA * Providence - Cranston - RI

ចំនួនជាប្រវត្តិ សាស្ត្រនៃជនជាតិខ្មែរ-អាមេរិក កំពុងឈរឈ្មោះសម្រាប់មុខតំណែងនៅទីក្រុងឡូវែល

Historic Numbers of Cambodian Americans Running for Office in Lowell

By Soben Ung ដោយ៖ សុបិន អ៊ុង

The upcoming Lowell Municipal election has many new Cambodian-American candidates. Remarkably, there are 2 Cambodian-American incumbents and 4 candidates running for city council. For the school committee seat, there is one incumbent and 2 new candidates. That sums up to 9 Cambodian-Americans in the city of Lowell with a 120,000 plus population.

ការបោះឆ្នោតនៅទីក្រុងឡូវែលនាពេលខាងមុខ មានបេក្ខជនខ្មែរ-អាមេរិកកំពុងឈរឈ្មោះជាច្រើនរូប។ គួរកត់សម្គាល់ថា មានជនជាតិខ្មែរ-អាមេរិកកំពុងកាន់តំណែងបច្ចុប្បន្ន ២ រូប និងបេក្ខជន ៤ រូបឈរឈ្មោះជាបេក្ខជនក្រុមប្រឹក្សាក្រុង។ សម្រាប់អាសនៈគណៈកម្មការសាលារៀន មានអ្នកកំពុងកាន់តំណែងបច្ចុប្បន្នចំនួន ១ រូប និងបេក្ខជនថ្មី

តទៅទំព័រទី០៦



ហាវីស ជម្រុញឱ្យវៀតណាមចូលរួមជាមួយ អាមេរិកប្រឆាំងនឹង "ការគំរាមកំហែង"របស់ចិន

ហាណូយ (AP) - អនុប្រធានាធិបតី កាម៉ាឡា ហាវីស បានអំពាវនាវឱ្យវៀតណាមចូលរួមជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិក ក្នុងការប្រឈមមុខនឹង "ការសម្ព័ន្ធគំរាមកំហែង" របស់ចិន នៅសមុទ្រចិនខាងត្បូង

តទៅទំព័រទី ២១

Harris urges Vietnam to join US in opposing China 'bullying'

By ALEXANDRA JAFFE August 25, 2021

HANOI (AP) — Vice President Kamala Harris called on Vietnam to join the U.S. in challenging China's "bullying" in the South China Sea, continuing her sharp rhetoric against Beijing as she met with Vietnamese leaders on Wednesday.

Please see /20

រងរបួសពីគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍មែនទេ ? INJURED IN A CAR ACCIDENT?



លោកមេធាវី ហាស្កែល មានជំនាញ និងបទពិសោធន៍ខ្ពស់អស់រយៈពេលជាច្រើនឆ្នាំមកហើយ ទៅលើការដោះស្រាយបញ្ហាគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ និងបានទាមទារប្រាក់សំណងជាច្រើនដល់អតិថិជនរបស់លោក

លោកមេធាវី ហាស្កែល ប្រាកដថា ក្នុងការទាមទាររកយុត្តិធម៌ជូនលោកអ្នក

យើងខ្ញុំមានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ

Attorney Haskell has successfully represented over ten thousand accident victims and has put tens of millions of dollars in their pockets.

Attorney Haskell knows how to fight and he knows how to win.

Call or text
THE LAW OFFICE OF LOUIS S. HASKELL
for a free consultation.



16 PINE ST, LOWELL, MA, 01851 - (978) 459-8359 - WWW.ATTORNEYHASKELL.COM

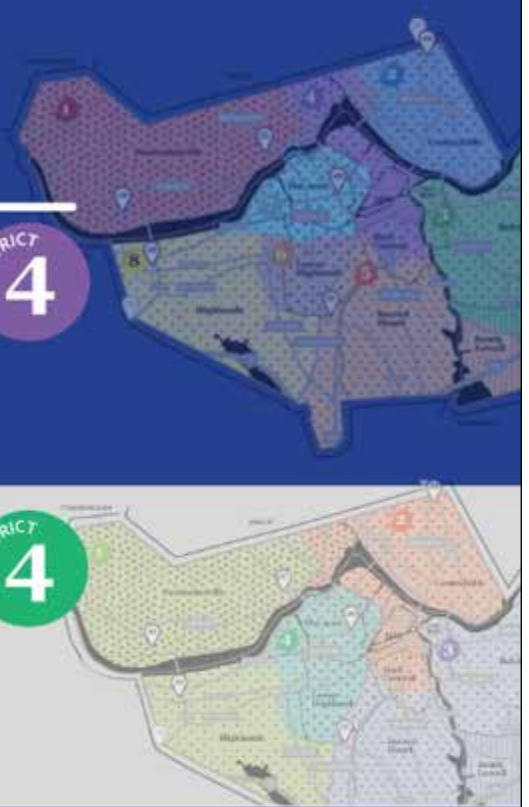
Candidate Forums

City Council

9/27  DISTRICT 1  8 9/30  DISTRICT 2  DISTRICT 3  DISTRICT 4

10/7  DISTRICT 5  DISTRICT 6  DISTRICT 7

School Comm. 10/1  DISTRICT 1  DISTRICT 2  DISTRICT 3  DISTRICT 4



Organized
& Presented by:



THE  SUN



ចាក់ថ្នាំវ៉ាក់សាំង #ការពារគ្រួសារអ្នក

ចាក់ថ្នាំវ៉ាក់សាំងជំងឺកូវីដ-១៩ដោយឥតគិតថ្លៃ
មិនត្រូវការអត្តសញ្ញាណធានារ៉ាប់រងសុខភាព



ស្វែងរកទីតាំងចាក់ថ្នាំវ៉ាក់សាំងតាមរយៈ
MASS.GOV/COVIDVACCINE

Eastern Bank
JOIN US FOR GOOD



Asian American Civic Association



សេចក្តីប្រកាសអំពីកម្មវិធីសេវាថែទាំខ្លួនផ្ទាល់ (PCA) នៃ កម្មវិធី PACE របស់ Element Care ។



សេចក្តីប្រកាសអំពីសេវាកម្មថែទាំខ្លួនផ្ទាល់ (PCA) របស់ Element Care

កម្មវិធី PACE របស់ Element Care ឥឡូវនេះមានជម្រើសថ្មីដែលអនុញ្ញាតឲ្យសមាជិកកម្មវិធីរបស់យើងខ្ញុំអាចនឹងជួលអ្នកថែទាំខ្លួនផ្ទាល់ (PCA) ឬក៏រក្សាទុកនៅអ្នកថែទាំខ្លួនផ្ទាល់ដែលកំពុង ដើម្បីជំនួយនៅក្នុងការថែរក្សាសុខភាពនិងជួយសម្រួលរបស់ពួកគាត់។

ក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ Element Care អ្នកអាចបញ្ចូលគ្នានូវអត្ថប្រយោជន៍ពីសេវាថែទាំខ្លួនផ្ទាល់(PCA) ហើយនឹងអត្ថប្រយោជន៍ទាំងអស់ដែលមាននៅក្នុងកម្មវិធីPACEរបស់យើងខ្ញុំមានរួម ដូចជា ការថែទាំសុខភាពទាំងស្រុង, ការព្យាបាលដោយចលនានិងវិជ្ជាជីវៈ, មើលថែធ្មេញ, ផ្តល់ថ្នាំជូន, សេវាដឹកជញ្ជូន, និងសកម្មភាពសប្បាយផ្សេងៗ ដែលអាចរក្សាអ្នកឲ្យមានសុវត្ថិភាព និងសុខភាពល្អនៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នកកំឡុងពេល Covid-19, នឹងរដូវផ្តាសាយសម្រាប់ពេញមួយឆ្នាំតែម្តង។

ដូចជាពលរដ្ឋផងដែរ, អ្នកមិនចាំបាច់ចំណាយលុយចេញពីហោប៉ៅអ្នកទេ បើសិនជាអ្នកមាន ឬអ្នកជាអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន Mass Health នោះ។ យើងក៏មានជម្រើសអាចឲ្យអ្នកបង់ប្រាក់ឯកជនដោយខ្លួនឯង ឬក៏ដោយ MediCare ក៏បាន។ ហើយអ្នកក៏អាចមានលក្ខៈគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាននូវកុំព្យូទ័រដៃចូលមួយ សម្រាប់ការណាត់ជួបមើលសុខភាពអ្នក, សកម្មភាពសប្បាយផ្សេងៗតាមអ៊ិនធឺណេត, និងធ្វើការទាក់ទងជាមួយក្រុមគ្រួសារនិងមិត្តភក្តិដោយឥតគិតថ្លៃ។

បើសិនជាអ្នកគិតថា ៖ អ្នកអាចទទួលបានប្រយោជន៍ពីកម្មវិធី PACE របស់យើងខ្ញុំតែមិនបានចូលរួម ពីព្រោះអ្នកមានអ្នកថែទាំខ្លួនផ្ទាល់ (PCA) ឬក៏អ្នកស្គាល់អ្នកណាផ្សេងទៀតដែលមានចិត្តចង់ចូលរួមក្នុងកម្មវិធី PACE របស់យើងខ្ញុំ ហើយចង់ទុកអ្នកថែទាំខ្លួនផ្ទាល់ (PCA) របស់ពួកគេ នោះសូមធ្វើការទាក់ទងមកយើងខ្ញុំ ដើម្បីបាននិយាយជាមួយនឹងអ្នកដឹកនាំកម្មវិធីនិយាយភាសាខ្មែររបស់យើងខ្ញុំ តាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ 978-513-7279 ។

Medicare

សំគាល់ ៖ ការចូលជាសមាជិករបស់កម្មវិធី PACE នឹងការ ចុះ ឈ្មោះក្នុងសេវាថែទាំខ្លួនផ្ទាល់ (PCA) នោះតម្រូវឲ្យមានការវាយតម្លៃនិងសិទ្ធិទទួលបានជាមុនសិន។



Element Care

Improving Health. Enriching Lives.

ការឈឺចាប់ដែលមិនធ្លាប់មានចំពោះគ្រួសារ ប៊ែតធី អ៊ុង អ្នកបម្រើការលើយន្តហោះដែលបានជូនដំណឹងមុនគេ អំពី ថ្ងៃទី ៩/១១

ហារី អ៊ុង បងប្រុសរបស់ប៊ែតធី បាននិយាយថា “មនុស្សម្នាក់នឹងហៅវាថាជាខ្ទប់ជាការម្លឹក ជាការគោរពបូជា”។ ចំពោះយើងវិញ វាគ្រាន់តែជាការបន្តទុក្ខសោក ២០ ឆ្នាំ ប៉ុណ្ណោះ។”

ហារី បងប្រុសរបស់ប៊ែតធី អ៊ុង កាន់រូបនៅផ្ទះគាត់ នៅសាន់ហ្វ្រាន់ស៊ីស្កូ ថ្ងៃទី៦ ខែកញ្ញាឆ្នាំ២០១១ ។ Lea Suzuki / San Francisco Chronicle via Getty Images file

ថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២១ ម៉ោង ២:៥៣ ព្រឹក

ដោយ៖ Claire Wang

នៅព្រឹកថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០១ ប៊ែតធី អានអ៊ុង បានហោះពីរដ្ឋបូស្តន ទៅរដ្ឋឡូសអាន់ជីឡេស ដើម្បីជួបបងស្រីរបស់នាងមុនពេលធ្វើដំណើរទៅវិស្វកម្មកាលនៅហាវ៉ៃដែលនាងបានរង់ចាំជាយូរមកហើយ។

ប៉ុន្តែការហោះហើរក្នុងរយៈពេលតែប៉ុន្មាននាទីប៉ុណ្ណោះមានអ្នកប្លន់យន្តហោះ ៥ នាក់នៅលើយន្តហោះបានបើកចូលកាប៊ីនយន្តហោះ ហើយបានបំផ្ទុះផ្សែងចូលក្នុងកាប៊ីន។ ជំនួសឱ្យការធ្វើដំណើរឆ្ពោះទៅភាគនិរតី យន្តហោះប៊ូអ៊ុង ៧៦៧ បានងាកឆ្ពោះទៅទីក្រុងញូវយ៉កវិញ។

អ៊ុង អាយុ ៤៥ ឆ្នាំ ជាអ្នកបម្រើការលើយន្តហោះអាមេរិចអស់រយៈពេល ១៤ ឆ្នាំ។ នៅពេលភាពរីករវបានកើតឡើងនាងបានធ្វើសកម្មភាពតាមសភាវគតិ។ នៅខាងក្រោយយន្តហោះនាងបានទូរស័ព្ទទៅមជ្ឈមណ្ឌលកក់ជើងយន្តហោះ របស់ក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ នៅក្រុង Raleigh រដ្ឋ North Carolina និងបានរៀបរាប់ពីការវាយលុកនៅលើយន្តហោះ។

នាងបាននិយាយដោយសម្លេងខ្សឹបច្បាស់ៗថា “កាប៊ីនយន្តហោះមិនឆ្លើយតបទេ” ។ “ មានការចាក់សម្លាប់មនុស្សនៅកន្លែងអ្នកដំណើរពិសេស (business class) ហើយខ្ញុំគិតថាមានផ្សែងពុល យើងមិនអាចដកដង្ហើមបានទេ ខ្ញុំគិតថាយើងត្រូវគេប្លន់ហើយ”។

អ៊ុងបានក្លាយជាមនុស្សដំបូងគេដែលបានជូនដំណឹងដល់អាជ្ញាធរ អំពីព្រឹត្តិការណ៍ដ៏សាហាវដែលនឹងកើតឡើងនៅថ្ងៃនោះ។ ២០ នាទី ក្រោយមក នាងបាន

បញ្ជូនព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីអត្តសញ្ញាណរបស់ក្រុមចោរឃ្លាន និងបានដឹកនាំអ្នកត្រួតពិនិត្យចរាចរណ៍ផ្លូវអាកាសឱ្យចុះចតរាល់យន្តហោះដែលកំពុងហោះហើរលើអាកាសសហរដ្ឋអាមេរិក។

បន្ទាប់មកខ្សែទូរស័ព្ទបានស្ងាត់ខណៈជើងហោះហើរលេខ ១១ របស់ក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍អាមេរិច បានធ្លាក់ចូលបំបែកខាងជើងនៃអគារមជ្ឈមណ្ឌល



ប៊ែតធី អ៊ុង

ពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក បានសម្លាប់អ្នកដំណើរទាំងអស់ ៨១ នាក់ និងសមាជិកនារីក ១១ នាក់។

នៅឆ្នាំ ២០០៤ ខ្សែអាត់ហៅទូរស័ព្ទរយៈពេល ៤ នាទីរបស់អ៊ុង ត្រូវបានចាក់ផ្សាយនៅឯ គណៈកម្មការ ៩/១១ នាងត្រូវបានគេប្រកាសថា ជាវីរនារីថ្នាក់ជាតិ។ ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបាននិយាយថា “ភាគព្វកិច្ចភាពក្លាហានភាពមិនអាត្មានិយម និងសេចក្តីស្រឡាញ់របស់នាងបានជួយសង្គ្រោះជីវិតមនុស្សរាប់មិនអស់។

ពីរទសវត្សរ៍បានកន្លងផុតទៅចាប់តាំងពីការវាយប្រហារដែលមានការចាត់តាំងបានសម្លាប់មនុស្សជិត ៣០០០ នាក់ និងអង្រួនពិភពលោក។ ប៉ុន្តែសម្រាប់គ្រួសាររបស់អ៊ុងឱកាសនេះពិបាកបែងចែកណាស់ចំពោះថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា រហូតមកដល់ពេលនេះ។

លោកហារី អ៊ុង ដាក់ផ្កានៅទីសក្ការៈរបស់ម្ចាស់ស្រីគាត់ នៅទីបញ្ចុះសព Cypress ក្នុងទីក្រុង Colma រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាកាលពីថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១ ។ Liz Hafalia / San Francisco Chronicle via Getty Images file

លោកហារី អ៊ុង ជាបងប្រុសរបស់ប៊ែតធី បានប្រាប់សារព័ត៌មាន NBC អាស៊ីអាមេរិចថា “ប្រជាជននឹងហៅវាថាជាខ្ទប់ជាការម្លឹក ជាការគោរពបូជា”។ ចំពោះយើងវិញ វាគ្រាន់តែជាការបន្តទុក្ខសោក ២០ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះដោយឆ្ងល់ថាហេតុអ្វីបានជាអាមេរិកត្រូវរងការវាយប្រហារបែបនេះ? ហេតុអ្វីមានយន្តហោះដល់ទៅ ៦០០០ គ្រឿងហោះហើរនៅថ្ងៃនោះ បែរជានាងត្រូវនៅលើយន្តហោះនោះទៅវិញ?”

នៅឯពិធីរឿង មួយខែបន្ទាប់ពីការវាយប្រហារ លោកហារី អ៊ុង បានជួបស្រ្តីម្នាក់ឈ្មោះ Nydia Gonzalez បានប្រាប់គាត់ថា នាងបាននិយាយជាមួយម្ចាស់ស្រីគាត់មុនពេលយន្តហោះធ្លាក់។ លោកស្រី Gonzalez ជាអ្នកឯកទេសផ្នែកប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍អាមេរិច បានទទួលទូរស័ព្ទពីជើងហោះហើរលេខ ១១ និងកត់ត្រាពីការប្រែប្រួលរយៈពេល ២៤ នាទី។

នេះគឺជាលើកទីមួយដែលអ៊ុងបានដឹងអំពីតួនាទីដ៏ជាងមុន ម្ចាស់ស្រីគាត់បានដើរតួសំខាន់ក្នុងសោកនាដកម្មនោះ។

គាត់បានលឺកថា “យើងស្រឡាញ់កាំង”។ “យើងមិនដែលឮអំពីរឿងនេះពីមិត្តភក្តិ និងសហការីរបស់នាងទេ”។

លោកស្រី Gonzalez ដែលក្រោយមកបានផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខគណៈកម្មការ ៩/១១ ក៏បានចែករំលែកជាមួយ អ៊ុង ពីការអាណិតអាសូរ និងកោតសរសើរចំពោះបងស្រីគាត់ដែលបានបង្ហាញ នៅពេលដែលយន្តហោះបានបើកឆ្ពោះទៅអគារមជ្ឈមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក។

លោកអ៊ុង បាននិយាយថា “នាងបានប្រាប់យើងថា ប៊ែតធី បានសុំអ្នកដំណើរលើយន្តហោះទាំងអស់គ្នាធ្វើការបន់ស្រន់”។ “នាងចង់អោយយើងដឹងថា ប៊ែតធី ពិតជាមានវិជ្ជាជីវៈ និងមានភាពស្ងប់ស្ងៀមនៅពេលនាងនិយាយទូរស័ព្ទ”។

ប៊ែតធី អានអ៊ុង កើតនៅសាន់ហ្វ្រាន់ស៊ីស្កូក្នុងឆ្នាំ១៩៥៦ ជាកូនពៅក្នុងចំណោមកូន ៥ នាក់។ ជាគ្រួសារប្រកាន់ប្រពៃណីតឹងរឹង មានជីវភាពមិនសូវធូរធារ ភាគច្រើនអ៊ុងរស់នៅតែក្នុងទីក្រុង ចិន។ លោកហារី អ៊ុង បាននិយាយថា ការចង់ស្វែងយល់ពីពិភពលោកឲ្យច្រើនជាងនេះ

បានជំរុញឱ្យប្អូនស្រីរបស់គាត់ក្លាយជាអ្នកបម្រើតាមយន្តហោះនៅឆ្នាំ១៩៨៧។

អ៊ុង បាននិយាយថា ល្បែងកំសាន្តដែលប៊ែតធី ចូលចិត្តបំផុតគឺការដើរទិញតុក្កតាបុរាណ។ ក្នុងអំឡុងពេលនាងធ្វើដំណើរទៅអាស៊ី និងអឺរ៉ុប នាងបាននិយាយថា នាងបានទិញសៀវភៅ Beanie Babies, Barbies និងតុក្កតាចិនជាលើកដំបូង។ បន្ទាប់ពីប្អូនស្រីគាត់ស្លាប់ អ៊ុង និង ឪពុកម្តាយគាត់បានទៅលេងផ្ទះនាងនៅជាយក្រុងបូស្តន និងបានរកឃើញប្រអប់ដាក់សត្វ។ របស់ខ្លះនៅជាមួយគ្រួសារគ្មាននរណាម្នាក់ប៉ះពាល់នោះទេ តាំងពីបានរកឃើញ។

អ៊ុងបានពិពណ៌នាអំពីប្អូនស្រីគាត់ដែលបានភ្ជាប់ពាក្យនៅពេលនាងស្លាប់ថា “ជាអ្នកកំប្លែងក្នុងគ្រួសារ” ដែលធ្វើឱ្យមនុស្សគ្រប់គ្នាសើចរហូតដល់ឈឺពោះ។ ប៉ុន្តែនាងក៏មានភាពរឹងប៉ឹងពីធម្មជាតិដែរ។

ក្នុងទស្សវត្សរ៍ឆ្នាំ ១៩៨០ ប៊ែតធី ដែលមានបងប្អូនស្រីពីរនាក់ បានធ្វើការនៅហាងលក់គ្រឿងទេសរបស់ឪពុកម្តាយ នាងនៅទីក្រុងចិន នៅសាន់ហ្វ្រាន់ស៊ីស្កូដែលនៅពេលនោះមានអំពើហិង្សាពីក្រុមក្មេងទំនើង។ ហារីបានរំលឹកថា ថ្ងៃមួយក្រុមក្មេងទំនើងមួយក្រុមបានចូលទៅក្នុងហាង ហើយសម្តុតឱ្យប៊ែតធីប្រគល់ប្រាក់។ ដោយកំហឹង នាងបានប្រាប់ឱ្យពួកគេក្មេងទំនើងចាកចេញ។ មានក្មេងទំនើងម្នាក់បានទាញកាំភ្លើងក្នុងនាង។ នាងឈរនៅនឹងកន្លែងហើយប្រាប់ពួកគេម្តងទៀតឱ្យចាកចេញ។ នៅទីបំផុតពួកគេបានចាកចេញ។

ហារីនិយាយថា “នាងមិនភ័យខ្លាចទេ”។ ខ្ញុំជឿថានោះហើយជាមូលហេតុនៅពេលដែលនាងហៅទូរស័ព្ទ។ នាងមានភាពក្លាហាន និងភាពស្ងប់ស្ងៀមច្រើនទោះបីនាងដឹងថាមានគេចាក់សម្លាប់មនុស្ស និងមានភាពច្របូកច្របល់លើអាកាសក៏ដោយ”។

អស់ជាច្រើនឆ្នាំមកហើយ មានការខិតខំប្រឹងប្រែងជាច្រើន ដើម្បីគោរពកេរដំណែលរបស់ ប៊ែតធី អ៊ុង។ ១០ ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការវាយប្រហារនេះអភិបាលក្រុងសាន់ហ្វ្រាន់ស៊ីស្កូ លោក Willie Brown បានប្រកាសថ្ងៃទី២១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០១ ថាជាថ្ងៃប៊ែតធី អានអ៊ុង។ ប្រាំឆ្នាំក្រោយមកបងប្អូនអ៊ុងបានបង្កើតមូលនិធិប៊ែតធី អ៊ុង ដែលមានគោលបំណងការពារការធាត់របស់កុមារ និងផ្តល់មូលនិធិដល់

តទៅទំព័រទី០៥

តមកពីទំព័រទី ០៤ ការឈឺចាប់ដែលមិនធ្លាប់មាន...

កម្មវិធីមនុស្សចាស់ និងយុវជននៅទីក្រុង ចិន នៅសាន់ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ។

“សហការីប៊ែតជីបានប្រាប់យើងថា នាងតែងតែយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះ មនុស្សចាស់ និងកុមារក្នុងកំឡុងពេល ហោះហើរ ដូច្នេះកម្មវិធីយើងភាគច្រើន ផ្តោតលើកុមារ និងមនុស្សចាស់” ។

ខ្សែភាពយន្តមួយចំនួនរួមទាំងកសាង ថ្មីរបស់ក្រុមហ៊ុន Netflix ស្តីពីការវាយប្រហារ និងពានរង្វាន់អូស្ការឆ្នាំ២០១៣ ដែលឈ្នះ ពានរង្វាន់ “សូន្យ ងងឹត សាមសិប Zero Dark Thirty” បានប្រើការថតអំពីការហៅ ទូរស័ព្ទរបស់លោកអ៊ុងតាមលំដាប់ដោយ។ (គ្រួសារអ៊ុងទាមទារការសុំអភ័យទោសពី អ្នកផលិតខ្សែភាពយន្តក្រោយៗទៀត ពី ការប្រើខ្សែអាត់ដោយគ្មានការយល់ព្រម ពីពួកគេ។ ទីបំផុត អ្នកផលិតខ្សែភាពយន្ត បានសុំទោស និងផ្តល់កិត្តិយសដល់អ៊ុង ក្នុងការថតចម្លង ឌីជីថលខ្សែភាពយន្តនេះ។

ប៉ុន្តែប្រហែលជាការលះបង់ដ៏សំខាន់ បំផុតកើតចេញពីចលនាមូលដ្ឋាននៅ ស្រុកកំណើតរបស់ប៊ែតជី។

ព្រះតេជគុណ នីម៉ែន ហុង ជាអតីត

នាយកប្រតិបត្តិយុវអង្គនៃមជ្ឈមណ្ឌល អភិវឌ្ឍ សហគមន៍ចិននៅទីក្រុងសាន់ ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូបាននិយាយថា កម្រមាន ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយណាមួយរាយការណ៍អំពី



Ong family portrait taken in the mid-1990's. STANDING: Betty, Gloria, Cathie, Harry Jr. SEATED: Yee Gam Oy and Harry Sr. PHOTO COURTESY OF HARRY ONG

រូបថតគ្រួសារ ប៊ែតជី អ៊ុង កំឡុងឆ្នាំ១៩៩០

សកម្មភាពរបស់នាងប៉ុន្មានឆ្នាំដំបូងបន្ទាប់ពី ថ្ងៃទី៩/១១។ វាបានចំណាយពេលមួយ ទសវត្សរ៍រៀបចំសហគមន៍ដើម្បីឱ្យទីក្រុង ទទួលស្គាល់នាងថាជាវីរនារីក្នុងស្រុក។

ហុងដែលបានស្គាល់ប៊ែតជីនិងបងប្អូន របស់នាងតាំងពីពួកគេនៅក្មេងបាននិយាយ

ថា “វាជាការខកចិត្ត ព្រោះខ្ញុំមានអារម្មណ៍ ថា នាងត្រូវបានគេមិនអើពើ” ។ ខ្ញុំមិនដឹង ថាវាមកពីនាងជាជនជាតិចិនឬអ្វីនោះ ទេ”។

ក្នុងឆ្នាំ២០១១ ហុងបានដឹកនាំ យុទ្ធនាការប្តូរឈ្មោះមជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

គាំទ្រព្រឹត្តិការណ៍ក្នុងរយៈពេលបីថ្ងៃលោកហារី អ៊ុងបាននិយាយថាក្រុមគ្រួសារបានប្រមូល ហត្ថលេខាជាង ៣០០០ ពីអ្នកជិតខាង និងសហការីអ្នកបម្រើលើយន្តហោះរបស់ ប៊ែតជីដែលនាំឱ្យមានការបោះឆ្នោតដោយ គណៈកម្មការកំសាន្ត និងឧទ្យាន។

នៅមុនខួបគម្រប់ ១០ ឆ្នាំ នៃការវាយប្រហារអគារនេះត្រូវ បានគេស្គាល់ថាជាមជ្ឈមណ្ឌល ប៊ែតជីអានអ៊ុង (Betty Ann Ong)។

លោក Malcolm Yeung បច្ចុប្បន្នជានាយកប្រតិបត្តិនៃ មជ្ឈមណ្ឌលអភិវឌ្ឍសហគមន៍ ចិន បានមានប្រសាសន៍ថា “វា មានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការ រម្ងឹកដល់វីរនារី ដូចជា ប៊ែតជី អ៊ុង មិនត្រឹមតែជាខួប ២០ ឆ្នាំ ទេ ប៉ុន្តែក៏ដោយសារតែយើង

ស្ថិតនៅក្នុងគ្រានៃការប្រឆាំងលើជនជាតិ អាស៊ីច្រើនពេកនៅក្នុងប្រទេសនេះ” ។

“សហគមន៍នេះមានប្រវត្តិយុវអង្គជាផ្នែក មួយនៃការរៀបចំកសាងប្រទេសអាមេរិក។ ប៊ែតជីគឺជាផ្នែកមួយនៃប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ”។



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពលីន
Lynn Primary Care Center

លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ម៉ី សុខារិទ្ធ, M.D.
Sokharith Mey, M.D.

ឥឡូវនេះបើកទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី
Now Accepting New Patients

អាសយដ្ឋាន

280 Union Street, Unit 402 • Lynn, MA 01901 • (781) 780-7755

ទទួលយកម៉ាសហើល, មេឌីយ៉ែ និងធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗទៀត
បុគ្គលិករបស់យើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ



ជំងឺទូទៅ

Family Medicine

សុខភាពផ្លូវចិត្ត

Behavioral Health

We Accept MassHealth, Medicare and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer

តមកពីទំព័រទី ០១

ចំនួនជាប្រវត្តិសាស្ត្រនៃជនជាតិខ្មែរ

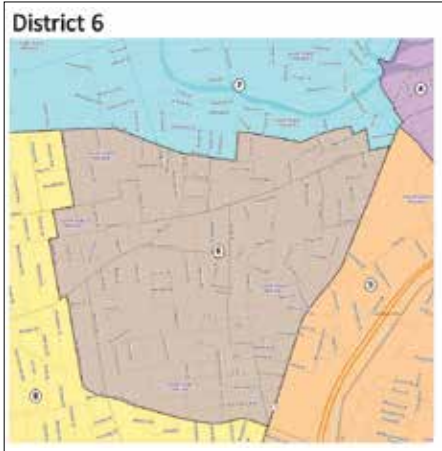
ចំនួន ២ រូប។ ជាសរុប មានជនជាតិខ្មែរ-អាមេរិកចំនួន ៩ រូប នៅទីក្រុងឡូរែល ដែលមានប្រជាជនសរុបជាង ១២ ម៉ឺន នាក់។

Lowell’s election has changed as a result of a voting rights lawsuit in 2017 which transformed the once all at-large seats into district representations. There are now 8 districts and 3 at-large seats, making a total of 11 city councilors. Formerly there were 9 city councilors at-large, and citizens voted for up to 9 candidates. In this election, voters can only vote for one councilor representing their district and elect up to 3 at-large councilors. School committee seats have also changed from all 6 at-large to 4 district and 2 at-large seats.

ការបោះឆ្នោតនៅទីក្រុងឡូរែលបានផ្លាស់ប្តូរដោយសារតែការប្តឹងទាមទារសិទ្ធិបោះឆ្នោតនៅឆ្នាំ២០១៧ ដែលបានផ្លាស់ប្តូរអាសនៈសំខាន់ៗទាំងអស់ទៅជាតំណាងមណ្ឌលវិញ។ ឥឡូវនេះ មានស្រុកចំនួន ៨ និងអាសនៈសំខាន់ៗចំនួន ៣ ដែលមានសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាក្រុងសរុប១១ រូប។ កាលពីមុន មានសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាក្រុងចំនួន ៩រូបសំខាន់ៗហើយប្រជាពលរដ្ឋបានបោះឆ្នោតជ្រើសរើសបេក្ខជនរហូតដល់ ៩ រូប។ នៅក្នុងការបោះឆ្នោតនេះ អ្នកបោះឆ្នោតអាចបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សាបានតែម្នាក់គត់ ដែលតំណាងឱ្យស្រុករបស់ខ្លួន និងជ្រើសរើសសមាជិកក្រុមប្រឹក្សារហូតដល់ ៣ រូបសំខាន់ៗ។ អាសនៈគណៈកម្មាធិការសាលារៀនក៏បានផ្លាស់ប្តូរពីចំនួន ៦ រូបសំខាន់ៗ មកជា ៤ ស្រុក និង ២ អាសនៈសំខាន់ៗ។

The new election system has drawn great interest from all neighborhoods. The youngest candidate in this election is Justin Ford, 28 years old, a U.S. Army reserve Cambodian has stepped up to run in district 6, (Lower Highlands) challenging Sokhary Chau, incumbent. Ford said ‘I am tired of young people like us got pushed to the sideline of the

conversation at the City Hall. I want to bring a new voice that represents our generation to the table”.



ប្រព័ន្ធបោះឆ្នោតថ្មីនេះបានទាក់ទាញចំណាប់អារម្មណ៍យ៉ាងខ្លាំងពីគ្រប់ស្រុក។ បេក្ខជន វ៉ែលក្លែងបំផុតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតនេះ គឺចាស្ទីន ហ្វូដ អាយុ ២៨ ឆ្នាំ ជាកងទ័ពអាមេរិកបម្រុងមានដើមកំណើតខ្មែរបានបោះជំហានឈរឈ្មោះនៅសង្កាត់លេខ ៦ (ឡូអ៊ែរ ហៃឡែន) ប្រវែងជាមួយសុខាវី ទៅ។ ហ្វូដបាននិយាយថា “ខ្ញុំធុញទ្រាន់នឹងយុវជនដូចជាពួកយើង ដែលត្រូវបានគេបោះបង្គោលទៅអែបខាង ឲ្យនៅក្រៅការសន្ទនានៅសាលាក្រុង។ ខ្ញុំចង់នាំយកសំឡេងថ្មីដែលតំណាងឱ្យមនុស្សជំនាន់របស់យើងមកកាន់តុ” ។

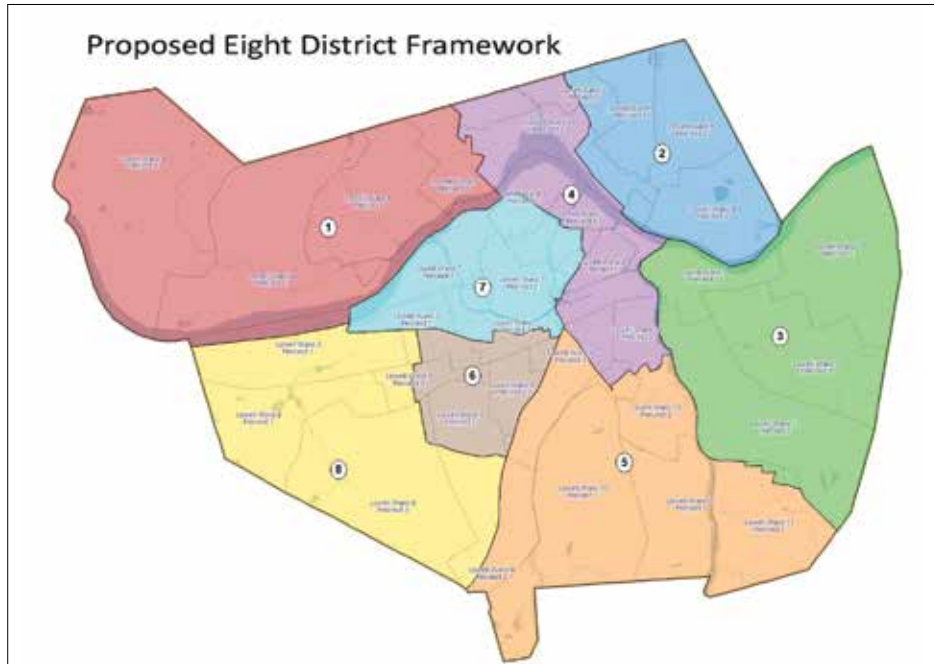
District 6 is a minority-majority district. The majority of the residents are of Cambodian descend, according to the U.S. Census American Community Survey in 2018. Citizens of voting age consist of 46.5% Asian, 34.4% White, 12.8% Latino, and 3.8% Black. The district includes the Lowell Cambodia Town, the heart of Cambodian businesses, foods, and cultural hub.

ស្រុកទី ៦ មានជនជាតិភាគតិចច្រើន។ យោងតាមជំរឿន ការស្ទង់មតិសហគមន៍ អាមេរិកនៅឆ្នាំ២០១៨ ប្រជាពលរដ្ឋភាគច្រើនមានដើមកំណើតនៅកម្ពុជា។ ប្រជាពលរដ្ឋដែលមានអាយុបោះឆ្នោតមានជនជាតិអាស៊ី ៤៦.៥% ជនជាតិស្បែកស ៣៤.៤% ជនជាតិអាមេរិកឡាទីន ១២.៨% និងជនជាតិស្បែកខ្មៅ ៣.៨% ។ ស្រុកនេះ រួមបញ្ចូលទីក្រុង ឡូរែលខេម

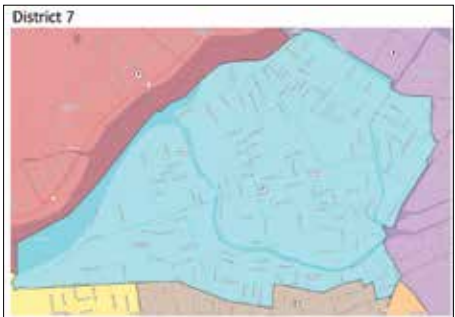
បូថោនជាបេះដូងនៃអាជីវកម្មចំណីអាហារ និងមជ្ឈមណ្ឌលវប្បធម៌កម្ពុជា។

Three incumbents are running at-large seats, Vesna Noun, Rita Mercier and John Drinkwater. Two new at-large candidates are Deb Belanger and Bobby Tugbiyele.

អ្នកកាន់តំណែងបច្ចុប្បន្នចំនួន ៣ រូបកំពុងធ្វើការប្រកួតប្រជែងយកអាសនៈសំខាន់ៗ គឺ វ៉េសនា នួន រីតា មីស៊ីយេ និង ចន ឌ្រីងវ៉ែតធីរ។ បេក្ខជនថ្មី ២ រូប គឺ ដិប ប៊ីឡានហ្គ័រ និង បបប៊ីថាភីប៊ីយ៉ែលលី ។



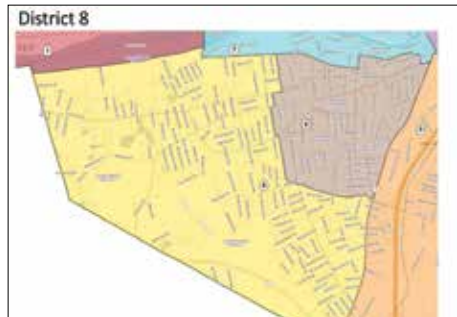
Another minority-majority district is district 7. It has 42.9% White, 26% Asian, 26.3% Latino, and 2.9% Black. Three candidates are in the race: two Cambodian-American candidates, Paul Ratha Yem, a democrat, and Kamara Kay, a republican, and Dave Oullette. District 7 has the Acre.



ស្រុកដែលមានជនជាតិភាគតិចច្រើនមួយទៀតគឺស្រុកលេខ៧។ ស្រុកនេះមានជនជាតិស្បែកស ៤២,៩% ជនជាតិអាស៊ី ២៦% ជនជាតិអាមេរិកឡាទីន ២៦,៣% និងជនជាតិស្បែកខ្មៅ ២,៩% ។ បេក្ខជន ៣ រូប កំពុងប្រជែងគ្នា គឺបេក្ខជនខ្មែរ-

អាមេរិកាំង ២ រូប គឺ វ៉េសនា រីតា មីស៊ីយេ អ្នកប្រជាធិបតេយ្យ និងកាម៉ារ៉ា ខាយ ជាអ្នកសាធារណរដ្ឋ និងខេវ អូលឡេត។ ស្រុកលេខ ៧ មាន អេឌី។

District 8 has the 3rd highest number of Cambodian voters. It has 26.1% Asian voters, 8.5% Latino, 4.5% Black, and 60% White. Ty Chum, a Cambodian-American candidate is running against his opponent Erik Gitschier. District 8 includes the Cambodian business district on Westford St — Hong Kong Market and Phnom Penh Res-

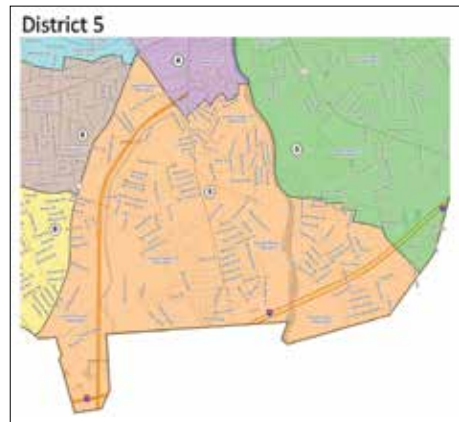


ស្រុកលេខ ៨ មានអ្នកបោះឆ្នោតជាជនជាតិខ្មែរច្រើនជាងគេទី៣ ។ ស្រុកនេះមានអ្នកបោះឆ្នោតជនជាតិអាស៊ីចំនួន ២៦,១%, ជនជាតិអាមេរិកឡាទីន ៨,៥%, ជនជាតិស្បែកខ្មៅ ៤,៥% និងជនជាតិស្បែកស ៦០%។ ទី ឈុំ ជាបេក្ខជនជនជាតិខ្មែរ-អាមេរិក កំពុងប្រកួតជាមួយគូប្រជែងរបស់ខ្លួនឈ្មោះ អេរិក ហ្គីតសៀ។ ស្រុកទី ៨ រួមមានតំបន់ពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា នៅផ្លូវវេសហ្វូដ - ផ្សារហុងកុង ភោជនីយដ្ឋាន

តទៅទំព័រទី០៧

តមកពីទំព័រទី ០៦ ចំនួនជាប្រវត្តិសាស្ត្រនៃជនជាតិខ្មែរ

ភ្នំពេញ និងហាងកាត់សក់។ វាជាកន្លែងជួបជុំប្រជាជនខ្មែរដ៏មមាញឹកបំផុតទី ២ បន្ទាប់ពីប៉ែលិនផ្លាហ្សា។

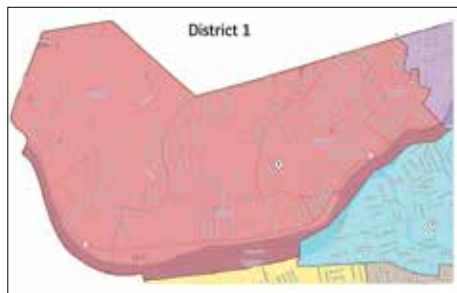


The 4th highest number of Cambodian residents is the 5th district. It includes the largest Cambodian function hall Sampao Meas, Angkor Thom Market, and Glory Buddhist Temple on Cambridge Street. Tooch Van, a first time candidate and Cambodian-American, a plaintiff in Voting Rights Lawsuits "Hout et all vs. City of Lowell" in 2017 that lead to this election system change, is in the race. His challenger is Kim Scott. A former school committee member. It has 20% Asian voters, 53.9% White, 17.6% Latino, and 6.2% Black.

ចំនួនប្រជាជនខ្មែររស់នៅខ្ពស់ជាងគេទី៤គឺស្រុកលេខ៥។ ស្រុកនេះមានសាលប្រជុំខ្មែរធំបំផុត សំពៅមាស ផ្សារអង្គរធំ និងព្រះវិហារវត្តព្រះពុទ្ធសាសនាគួររីនៅផ្លូវខេមប៊ូឌី។ តូច វ៉ាន់ ជាបេក្ខជនដំបូងនិងជាជនជាតិខ្មែរ-អាមេរិកាំង ជាដើមបណ្តឹងក្នុងបណ្តឹងទាមទារសិទ្ធិបោះឆ្នោត "Hout et all vs. City of Lowell" ក្នុងឆ្នាំ២០១៧ ដែលនាំឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរប្រព័ន្ធបោះឆ្នោតនេះ ចូលរួមនៅក្នុងការប្រកួតប្រជែង។ គូប្រជែងរបស់គាត់គឺ គីម ស្កត។ ជាអតីតសមាជិកគណៈកម្មាធិការសាលារៀន។ ស្រុកនេះមានអ្នកបោះឆ្នោតជនជាតិអាស៊ី ២០% ជនជាតិស្បែកស ៥៣,៩% ជនជាតិអាមេរិកឡាទីន ១៧,៦% និងជនជាតិស្បែកខ្មៅ ៦,២%។

The 5th highest number of Cambodian voters is in district 1, Pawtucketville. There are 15% Asian voters, 11% Latino, 5.5% Black, and a large

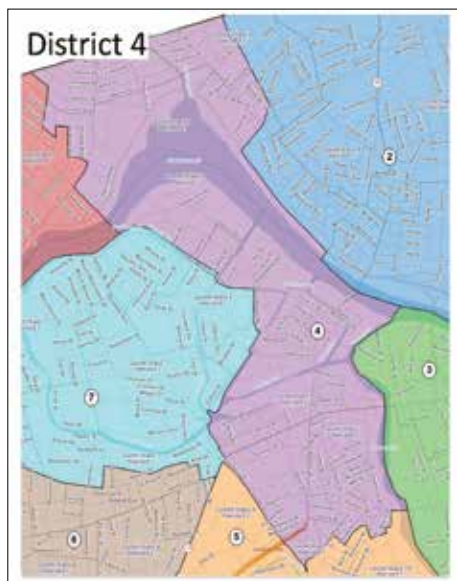
67.6% White. A long time councilor and former Mayor Rodney Elliott is running



for district 1. His challenger is Dan Rourke, incumbent.

អ្នកបោះឆ្នោតខ្មែរមានចំនួនច្រើនជាងគេទី៥ គឺស្ថិតនៅក្នុងសង្កាត់លេខ១ ប៉ាវតាក់កេតវីល។ មានអ្នកបោះឆ្នោតជនជាតិអាស៊ី ១៥% អាមេរិកឡាទីន ១១% ជនជាតិស្បែកខ្មៅ ៥,៥% និងជនជាតិស្បែកស ៦៧,៦% ។ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាយុវអង្គ និងជាអតីតអភិបាលក្រុង រ៉តនី អ៊ីលៀត កំពុងឈរឈ្មោះសម្រាប់មណ្ឌលលេខ១ ។ គូប្រជែងរបស់គាត់គឺ ដាន រូកេ កំពុងកាន់តំណែង។

The 6th highest number of Cam-



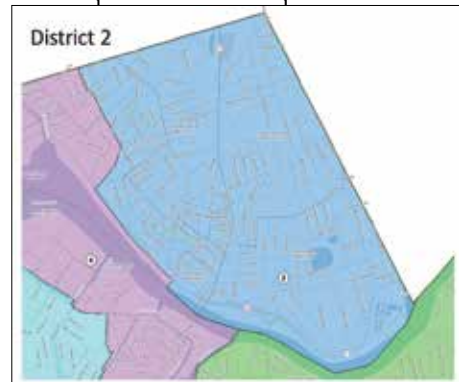
bodian voters is district 4. It's downtown Lowell, Back Central.

Ryan Rourke, Paul Belley, Wayne Jenness. It has 10.8% Asian, 19.6% Latino, 7.1% Black, and 58.8% White.

អ្នកបោះឆ្នោតខ្មែរដែលមានចំនួនច្រើនជាងគេទី៦គឺស្រុកលេខ៤។ វាស្ថិតនៅកណ្តាលទីក្រុងឡូអ៊ែវ។ វាយយ៉ាង រូកេ ជូល ប៊ែលលី វ៉េន ជេនណេស ។ ស្រុកនេះមានជនជាតិអាស៊ី១០,៨% អាមេរិកឡាទីន ១៩,៦% ជនជាតិស្បែកខ្មៅ ៧,១%, និងជនជាតិស្បែកស ៥៨,៨% ។

The remaining two districts 2 & 3 have a Cambodian population of less than 10%. District 2 - Centralville have the least Asian population at 4.6%, 25.2% Latino, 7.8% Black, and 62% White. Robert Gignac, former school committee and councilor is running for this district. Two new candidates are in the race: Corey Robinson and Martin Hogan.

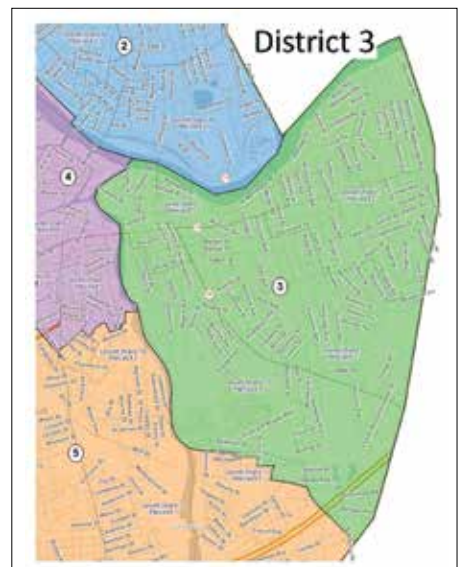
ស្រុកលេខ២ និងស្រុកលេខ ៣ មាន



ប្រជាជនខ្មែរតិចជាង ១០%។ ស្រុកលេខ ២ - សិនត្រាលវីល មានប្រជាជនអាស៊ីតិចជាងគេគឺ ៤,៦% អាមេរិកឡាទីន ២៥,២% ជនជាតិស្បែកខ្មៅ ៧,៨% និងជនជាតិស្បែកស ៦២% ។ រ៉ូប៊ីត ជីកណាក់ ជាអតីតគណៈកម្មាធិការសាលារៀន និងជាទីប្រឹក្សាកំពុងឈរឈ្មោះសម្រាប់ស្រុកនេះ។ បេក្ខជនថ្មី ២ រូប កំពុងប្រកួតប្រជែងគឺ ខូរីវ៉ូប៊ីនសុន និងម៉ាទីន។

District 3, Belvidere, has 7.1% Asian, 9.4% Latino, 3.2% Black, and has the highest white population 79.4%. Three incumbents are in the race for District 3, Dave Conway, former Mayor Bill Samaras and current Mayor John Leahy.

ស្រុកលេខ៣ បែលវីឌី មានជនជាតិ



អាស៊ី ៧,១% ជនជាតិអាមេរិកឡាទីន ៩,៤% ជនជាតិស្បែកខ្មៅ ៣,២% និងមានជនជាតិស្បែកសខ្ពស់ជាងគេ ៧៩,៤% ។ អ្នកកំពុងកាន់តំណែងបច្ចុប្បន្នចំនួន ៣ រូប កំពុងប្រកួតប្រជែងសម្រាប់មណ្ឌលលេខ៣ គឺដេវ ខនវ៉េ អតីតអភិបាលក្រុងប៊ីល សាម៉ារ៉ាស និងអភិបាលក្រុងបច្ចុប្បន្ន ចន ឡេហ៊ី ។

As for school committee, there are 4 district seats and 2 at-large seats.

ចំពោះគណៈកម្មាធិការសាលារៀនវិញ មានអាសនៈស្រុកចំនួន ៤ និងអាសនៈចំនួន ២ សំខាន់ៗ ។

Dominik Lay is running for re-election in district 4, his challenger is Cheth Khim. A first Cambodian American female candidate for School Committee District #3, Susie Chuon, is challenging Andre Descoteaux, incumbent.

ដូមីនិក ឡាយ កំពុងឈរឈ្មោះបោះឆ្នោតឡើងវិញនៅសង្កាត់លេខ៤ គូប្រជែងរបស់គាត់គឺជេត ឃឹម។ បេក្ខជនស្ត្រីជនជាតិអាមេរិកដើមកំណើតខ្មែរដំបូងម្នាក់សម្រាប់គណៈកម្មាធិការសាលារៀនស្រុកលេខ៣ ស៊ូស៊ី ជួន កំពុងប្រកួតប្រជែងជាមួយលោក អានដ្រេ ដេសកូតូ ដែលកំពុងកាន់តំណែង។

The first all Black candidates for District 1 are Ben Opara, who came close to winning in the last election cycle, and Stacy Thompson, a first black female candidate.

បេក្ខជនជនជាតិស្បែកខ្មៅដំបូងទាំងអស់សម្រាប់មណ្ឌលលេខ១ គឺ បេន អូប៉ារ៉ា ដែលជិតទទួលបានជ័យជំនះក្នុងដំណើរការបោះឆ្នោតចុងក្រោយ និងស្តាស៊ីថមសុន ជាបេក្ខជនស្រីស្បែកខ្មៅដំបូងគេ។

District 2 are Eileen Delrossi, and Hilary Clark, Incumbent.

ស្រុកលេខ ២ គឺអ៊ីលីន ដេលរ៉ូសស៊ី តទៅទំព័រទី ២២

ឌី បែមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី បែមបូឌា ដេលី

Analysis: Who were the key People to the decision to dissolve the CNRP?

By Cambodia Daily in Khmer & Translation in English by Khmer Post USA

Published date: Sept 4, 2021 on www.cambodiadaily.com

The CNRP was agreed to be established on July 17, 2012 by merging of Sam Rainsy's Sam Rainsy Party and Kem Sokha's Human Rights Party in Manila, Philippines.

However, the opposition party, which has the people support of almost half of the kingdom, was dissolved by the Cambodian People's Party led by Hun Sen in 2017.

Who is the key to the decision to dissolve the CNRP? And what is the most important point before dissolving the CNRP?

In August 2017, Mr. Aun Porn Moniroth was nominated by the Royal Academy of Cambodia for the title of "General Doctor" and he received this great title in 2018. This is the highest honor for a member of the Council of Ministers ever in the history of Cambodia.

English experts could not find the right words to translate this title. Should the word Highest Doctor or Supreme Doctor or General Doctor or Super Doctor or any other word be used? But Aun Porn Moniroth's lower class people call his title "Super Doctor" in English, which can easily be understood as "Supreme Doctor or Great Doctor" is a unique case in the world.

After the 2018 election, Mr. Aun Porn Moniroth was promoted to Deputy Prime Minister. Later, Mr. Hun Sen even claimed that Mr. Aun Porn Moniroth was also one of the candidates for the Prime Minister among the candidates from the Cambodian People's Party. Mr. Keut Rith, Secretary of State, was also encouraged to be awarded the post of Minister of Justice after the 2018 election.

Why are these two people so honored?

The answer to this question is because they were the key people in the plot to arrest Kem Sokha, imprison him and play a political game to dissolve the CNRP, a plot to help Hun Sen continue as caretaker prime minister.

Political analyst and deputy chair-

man of the Student Movement for Democracy, Mr. Kim Sok, told The Cambodia Daily that the official results of the fourth-mandate commune elections in June 2017 had cast a shadow of very confused over Hun Sen's Cambodian People's Party. He explained that the CNRP won nearly 44% of the vote nationwide, close to the CPP, which received 50% of the vote after trying to cheat in all forms, which is the criticism of various circles, especially the people, voters, national and international observers.

CNRP won more than 5,000 commune councilors across the country,



close to CPP, which received more than 6,000.

Comparing the results of the 2017 commune elections, CNRP is still slightly inferior to CPP, but if they



collect election data in each constituency, especially in large constituencies to be divided into parliamentary seats according to the formula today, CNRP is already looking forward to winning the 2018 National Assembly election.

Mr. Kim Sok claims that this is the main reason why Mr. Aun Porn Moniroth and Mr. Keut Rith jointly played a political strategy to destroy CNRP before 2018.

Mr. Hun Sen is the one who decides, but Mr. Aun Porn Moniroth is the mastermind of this game in collaboration with Mr. Keut Rith.

What did Aun Porn Moniroth and Keut Rith necessarily do before suggesting that Hun Sen arrest CNRP President Kem Sokha overnight in September 2017 and sent him to Trapang Phlong prison and dissolve the CNRP in November 2017?

Mr. Aun Porn Moniroth, Chairman

erations of Mr. Hun Many to act as a group of NGO officials to survey 10,000 people in these two districts to know the position of local people toward the National Rescue Party.

There are many questions in this open-ended survey game, but there are four questions that surveyors focus on the most:

- The first question is, if Mr. Sam Rainsy is abroad and Mr. Kem Sokha is the leader of the CNRP, do the people support him? At that time, about 87% of the people answered that they still support.

- The second question is, if Mr. Sam Rainsy dares to enter Cambodia before the 2018 election, will the people go and receive him? At that time, more than 76% of the people answered yes. When asked if they were scared (?), At least 62% of the people answered that they would receive him even though they were scared.

- Question 3: What do people think about the merits of Samdech Techo who tried to build roads, bridges, schools, hospitals, pagodas, etc.? At that time, 82% of people answered that construction is the job of the winner, it is normal.

- Question 4: Do people really want to change leader? At that time, more than 89% of people said they wanted to change.

This data was brought by Mr. Aun Porn Moniroth and Mr. Keut Rith to discuss with Mr. Hun Sen after collecting within 10 days.

An insider from the Cambodian People's Party in Chamkarmon, who asked not to be named, told The Cambodia Daily that this had angered Hun Sen, who knew he was less than 20 percent popular comparing with leader of the opposition party, Kem Sokha, who was leading the CNRP at the time.

The scenario of the plot to imprison Kem Sokha and the plan to dissolve the CNRP is also likely to be concrete when the data is not disclosed, in late July or early August 2017, Mr. Aun Porn Moniroth was proposed to be promoted to the title of "General

Please see /07

ឌី បែមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី បែមបូឌា ដេលី

Analysis: Who were the key People to the decision to dissolve the CNRP? From Page 06

Doctor".

Mr. Hun Sen assigned four people to work together urgently in the plan to overthrow CNRP, including Mr. Hun Manet, Mr. Keut Rith, Mr. Chea Sophara and Mr. Aun Porn Moniroth.

An insider from the Cambodian People's Party who asked to remain anonymous, told The Cambodia Daily that Aun Porn Moniroth explained to the CPP in mid-August 2017 that there were only two options: first, if CNRP remains, CPP will end, and secondly, if CNRP is dissolved, CPP hopes to survive despite the hardships.

At that time, Mr. Aun Porn Moniroth asked internally whether they agreed to let CPP live in difficulty or wanted to see CPP collapse

Then, in November 2017, CNRP was dissolved by the Supreme Court and its seats in the national assembly



and commune councils were redistributed to other parties based on articles in the election law, political

in October 2017 also expressed the view that the Cambodian people can vote to dissolve the ruling party for some of the party's actions that seriously affect democracy in Cambodia. As guaranteed by the Paris Peace Agreement of October 23, 1991.

Mr. Kim Sok sees this law as a procedural weapon that Mr. Keut Rith has prepared as a means for Mr. Hun Sen to use as a pretext to use his power to defend CPP in times of emergency.

The political analyst said that although Hun Sen had a group of power-hungry senior intellectuals such as Aun Porn Moniroth and Keut Rith, he looked at the power grid in detail, including the armed forces, the propaganda and the techniques for breaking the law. However, there is still a lot of gap/space.

The biggest gap between Hun Sen's political dramas is that the Cambodian people and many parties within CPP are discouraged from fighting Hun Sen, and his political strategy is jumping up and down to find a solution. See the political crisis, diplomatic disputes, economic stagnation, agriculture and foreign trade, Covid-19 crisis and the risk of floods.

Mr. Kim Sok continued saying



soon?

Mr. Aun Porn Moniroth is the head of the strategy team and manages the finances for the joint campaign. Chea Sophara was the financial guarantor, which also led to his appointment as Deputy Prime Minister. Mr. Hun Manet is in charge of security and Mr. Keut Rith works as a legal facilitator.

From August 2017, Phnom Penh security was tightened, especially under the command of Hun Manet. In early September 2017, Kem Sokha, the popular president of the Cambodia National Rescue Party, was imprisoned overnight.

party law, and the penal code. The original plan was decided by Mr. Keut Rith.

CPP spokesman Sok Eysan said immediately after the dissolution of CNRP that towards the July 2018 election, the Royal Government of Cambodia is firmly committed to the planned election process.

This could be an admission that the CPP government does not care about injustice to CNRP and tries to play fraudulent election games to cover up the coup. Mr. Kim Sok once referred to this case as "a permanent robbery of power."

Meanwhile, Dr. Lao Mong Hay

other parties that have lost the election are seriously undermining the multi-party liberal democratic process.

Mr. Kim Sok said that the situation of dissolving CNRP became a crisis that the majority of Cambodian voters are angry.

Therefore, to order the use of security forces in case of emergency, fearing the masses to leave the streets, Mr. Keut Rith used the pretext of Covid-19 in disguise to give another gift to Mr. Hun Sen, making a law to manage the country under a state of emergency, announced on April 29, 2020.

that Mr. Hun Sen's government was not able to solve these major crises, even if today the state has no money to make Mr. Hun Sen trick to kidnap the tycoons to help pay the salaries of civil servants. In the end, Hun Sen is facing a tough confrontation with the overwhelming majority of the people and within his own party.

The analyst stated that the Hun Sen government can only stand today because the opposition does not act on the battlefield. If the opposition party is a little brave, the position of the Hun Sen government will almost be overthrown by the people.

ឌី ឃែមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឃែមបូឌា ដេលី

បទវិភាគ៖ ប្រមុខការទូតចិនត្រឡប់ទៅវិញបានត្រឹមពាក្យថា អរគុណ តែពុំមានការសន្យាជួយចិនប្រឆាំងអាមេរិកឡើយ

ប្រមុខការទូតចិន លោក វ៉ាង យី បានបិទបញ្ចប់ហើយនូវទស្សនកិច្ច ៣ប្រទេសក្នុងតំបន់អាស៊ាន ជាមួយនឹងការទៅដល់ប្រទេសសិង្ហបុរី កាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែកញ្ញា ក្រោយពីចាកចេញពីកម្ពុជា និងវៀតណាម។

ក្នុងចំណោម ៣ប្រទេសនេះ មានតែកម្ពុជាមួយគត់ដែលមេដឹកនាំជាណាចក្រនេះ គឺប្រធានាធិបតី ហ៊ុន សែន បានថ្លែងអរគុណចិនស្ទើរតែមិនដាច់ពីមាត់ជាមួយនឹងការថ្លែងចំអកទៅលើប្រទេសផ្សេងៗទៀត ជាពិសេសទៅលើលោកខាងលិច និងក្រុមប្រឆាំងដោយពោលពាក្យថា «បើមិនដឹងចិន ឲ្យកម្ពុជាទៅពឹងខាងណា ដើម្បីជួយកម្ពុជាក្នុងគ្រាបំបែកនៃការរាតត្បាតនៃជំងឺកូវីដ-១៩»។

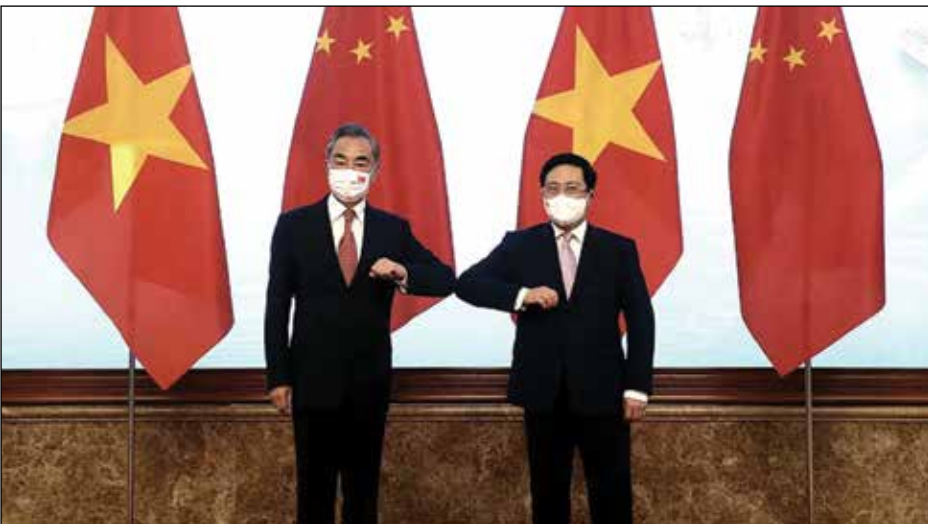
ត្រង់ចំណុចនេះ លោក ហ៊ុន សែន បានបន្ថែមថា «បើគ្មានចិនទេ កម្ពុជាក៏មិនមានភ័ក្ត្រសំខាន់ការពារជំងឺកូវីដ-១៩ សម្រាប់ចាក់ជូនប្រជាជនយ៉ាងច្រើនដូចសព្វថ្ងៃនេះដែរ»។

ជាមួយនឹងការទទួលបានប្រាក់ជំនួយជាច្រើនរយលានដុល្លារ លោក ហ៊ុន សែន បានហៅចិនថាជាមិត្តល្អ និងខ្ពង់បង្អែកដ៏រឹងមាំរបស់កម្ពុជា។

អតីតកម្មាភិបាលខ្មែរក្រហមរូបនេះ បន្តថា កម្ពុជាមិនដែលទាត់ចោលជំនួយរបស់នរណាទាំងអស់ ហើយមិនគួរនិយាយអំពីកម្ពុជាលម្អៀងទៅចិននោះទេ។ លោកបន្តថា កម្ពុជាក៏មិនដែលយកនរណាធ្វើជាសត្រូវដែរ ប៉ុន្តែបញ្ហាស្ថិតនៅត្រង់ថា គ្មាននរណាជួយកម្ពុជានោះទេ ខណៈកម្ពុជាជួបគ្រោះអាសន្ន។

តែទោះជាយ៉ាងណា លោក ហ៊ុន សែន មិនបានថ្លែងថា ទោះកាលៈទេសៈណាក៏ដោយ គឺកម្ពុជាដាច់ខាតត្រូវតែជួយចិន ប្រឆាំងនឹងប្រទេសណាមួយឡើយ។ ពាក្យពេចន៍នេះពិតជាមិនបានពោលមែនសម្រាប់លោក ហ៊ុន សែន ទោះជាពោលពាក្យដឹងគុណចិនជាញឹកញាប់ក៏ដោយ។

នេះឆ្លុះឱ្យឃើញថា ការត្រឡប់ទៅវិញរបស់ប្រមុខការទូតចិនចេញពីកម្ពុជា គឺបានត្រឹមពាក្យថា «អរគុណ និងសរសើរ» តែប៉ុណ្ណោះ ដែលថាចិនជាមិត្តប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់កម្ពុជា។ សម្រាប់លោក Wang Yi ក៏បានថ្លែងសរសើរអំពីទំនាក់ទំនងល្អរវាងប្រទេសទាំងពីរដែលជាមិត្តដៃគូថែម និងមិត្តភាពដ៏ជ្រាលជ្រៅបំផុត។



ដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់លោក Wang Yi មកកម្ពុជា គឺបន្ទាប់ពីដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់អនុរដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសអាមេរិក អ្នកស្រី Wendy Sherman កាលពីខែមិថុនា។ ដំណើរទស្សនកិច្ចមកកម្ពុជានាពេលនេះ ក៏ធ្វើឡើងមុនពេលកម្ពុជាធ្វើជាប្រធានអាស៊ានឆ្នាំ២០២២ ខាងមុខដងដែរ។

ចុះនៅវៀតណាមវិញ លោក វ៉ាង យី មានបានទទួលពាក្យថាអរគុណដែរឬទេ?

លោក វ៉ាង យី បានទៅដល់ប្រទេសវៀតណាម កាលពីថ្ងៃសុក្រ សប្តាហ៍កន្លងមកនេះ។ លោកបានជួបជាមួយសមភាគីវៀតណាម Pham Binh Minh ដែលជាជំនួយកម្រិតស្មើភាពមុនលោកជួបថ្នាក់ដឹកនាំវៀតណាមផ្សេងទៀត។ ក្នុងជំនួបនោះ ភាគីទាំងពីរបានបង្ហាញនូវកិច្ចសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីលើវិស័យសេដ្ឋកិច្ច និងការទូត។ ដោយឡែកវិស័យសន្តិសុខតំបន់វិញ សម្រាប់ភាគីចិន មិនទទួលបានការប្តេជ្ញាពីវៀតណាម ដែលថាជាមិត្តជាមួយ

ចិនប្រឆាំងនឹងការជ្រៀតជ្រែកពីភាគីខាងក្រៅនោះទេ ទោះជាភាគីចិនស្នើទៅវៀតណាមថា ត្រូវទប់ស្កាត់ភាគីទី៣ ចូលមកជ្រៀតជ្រែកកិច្ចការក្នុងតំបន់ក៏ដោយ។

សារព័ត៌មានរបស់ជប៉ុន Nikkei Review បានឲ្យដឹងថា ចិនបានលូងលោមវៀតណាមឱ្យសហការជាមួយចិន ប្រឆាំងនឹងភាគីទី៣ ដែលមើលទៅសំដៅសហរដ្ឋ

អាមេរិក និងសម្ព័ន្ធមិត្តអាមេរិក។ តែផ្ទុយទៅវិញ លោក វ៉ាង យី បានព្រមានឱ្យវៀតណាមត្រូវសហការជាមួយចិន ក្នុងការរក្សាសន្តិភាព និងស្ថិរភាពសមុទ្រចិនខាងត្បូង។ តែភាគីវៀតណាម មិនបានឆ្លើយតបតាមការទាមទារពីចិនឡើយ។

វៀតណាម បានឆ្លើយតបទៅចិនត្រឹមពាក្យអរគុណប៉ុណ្ណោះ ចំពោះចិនដែលបន្តផ្តល់ជំនួយភ័ក្ត្រសំខាន់ស៊ីល្បាភ័ក្ត្រប្រឆាំងកូវីដ-១៩ ចំនួន ៣លានដុល្លារថែមទៀត បន្ទាប់ពីទទួលបានភ័ក្ត្រសំខាន់ចិនជាង ២លានដុល្លារហើយ ខណៈវៀតណាមទទួលបានភ័ក្ត្រសំខាន់របស់អាមេរិកជាង ៦លានដុល្លារហើយនោះ។ មានន័យថាប្រមុខការទូតចិនចេញពីវៀតណាម មិនទទួលបានការប្តេជ្ញាចិត្តពីវៀតណាម ដើម្បីជួយទប់ស្កាត់ប្រទេសទី៣ ដែលចូលពាក់ព័ន្ធនឹងជម្លោះដែនទឹកសមុទ្រចិនខាងត្បូង។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ គឺគ្រាន់តែលោក វ៉ាង យី ចេញពីផុតពីក្រុងហាណូយបន្តិច ពេលនោះវៀតណាមបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយជប៉ុន អំពីការពង្រឹងវិស័យសន្តិសុខ

តំបន់។ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ធ្វើឡើងរវាងរដ្ឋមន្ត្រីការពារជាតិជប៉ុន និងសមភាគីវៀតណាម នៅទីក្រុងហាណូយ។

តាមរយៈកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ វៀតណាមនឹងទទួលបានការហ្វឹកហ្វឺនសមយុទ្ធកងទ័ពជាមួយជប៉ុន និងទទួលបានអាវុធពីប្រទេសជប៉ុនថែមទៀត ដើម្បីយកមកប្រើប្រាស់ក្នុងការការពារដែនទឹករបស់វៀតណាម។ តាមរយៈកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ វៀតណាមដូចជាបញ្ជីចិត្តចិនក៏ថាបានដែរ។

និយាយអំពីប្រមុខការទូតចិន ទៅជួបសមភាគីសិង្ហបុរី និងនាយករដ្ឋមន្ត្រីរបស់ប្រទេសខ្លាំងមួយនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍នេះ ថាបានពាក្យពេចន៍អ្វីនាំត្រឡប់ទៅប្រាប់ប្រធានាធិបតី ស៊ី ជិនពីង។

សិង្ហបុរីជាប្រទេសអាស៊ានចុងក្រោយនៅក្នុងដំណើរទស្សនកិច្ច ៣ប្រទេសក្នុងតំបន់អាស៊ានរបស់លោក វ៉ាង យី។

បន្ទាប់ពីបិទបញ្ចប់ជំនួបជាមួយរដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសចិន គឺនាយករដ្ឋមន្ត្រីសិង្ហបុរី លី ស៊ានឡុង បានបញ្ចេញទស្សនៈរបស់លោកភ្លាមនៅក្នុងទំព័រហ្វេសប៊ុករបស់លោក។ លោករៀបរាប់ថា សិង្ហបុរីស្វាគមន៍ចិន ដែលនៅបន្តវិភាគទានសម្រាប់ពិភពលោក។ ជាមួយគ្នានេះ ក្រសួងការបរទេសសិង្ហបុរី បានចេញសេចក្តីថ្លែងការណ៍ដោយបានពោលពាក្យថា លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី លី ស៊ានឡុង និងលោករដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសចិន វ៉ាង យី គឺឥស្សរជនទាំងពីរបានបញ្ជាក់ពីទំនាក់ទំនងដ៏ល្អរវាងប្រទេសទាំងពីរ និងចំណុចវិជ្ជមាននៅក្នុងសហប្រតិបត្តិការរបស់ចិន និងសិង្ហបុរី នៅអំឡុងជំងឺកូវីដរាតត្បាត។

ចំពោះទស្សនកិច្ចរបស់ប្រមុខការទូតចិន មកកាន់ប្រទេសប៊ីនេអាស៊ីអាគ្នេយ៍នេះ គឺក្រសួងការបរទេសចិន បានអះអាងថា ប្រទេសដែលលោក វ៉ាង យី ទៅធ្វើទស្សនកិច្ចសុទ្ធសឹងតែជាប្រទេសជិតខាង

តទៅទំព័រទី១១

ឌី ឃែមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឃែមបូឌា ដេលី

ក្រុមស៊ីមតិ៖ ដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់មន្ត្រីចិនគឺដើម្បីបង្ហាញថាចិននៅតែអាចធ្វើមិត្តល្អជាមួយសម្ព័ន្ធមិត្តរបស់អាមេរិក

ក្រុមបញ្ញត្តិខ្មែរនៅឯនាយសមុទ្រ លើកឡើងថា ដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសចិន ទៅកាន់ប្រទេស ទាំង៤ ក្នុងតំបន់អាស៊ី គឺដើម្បីបង្ហាញ ពិភពលោកថា ចិននៅតែអាចធ្វើជាមិត្ត ល្អទាំងការទូត និងការបង្កើនទំហំពាណិជ្ជកម្ម ជាមួយបណ្តាប្រទេសដែលជាសម្ព័ន្ធមិត្ត របស់សហរដ្ឋអាមេរិក។

អ្នកវិភាគនយោបាយ សង្គម និងជា អនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃចលនា និស្សិតដើម្បីលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ លោក គឹម សុខ បានប្រាប់សារព័ត៌មាន The Cambodia Daily នៅថ្ងៃទី៨ កញ្ញា ថា ដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់មន្ត្រីចិននៅ ពេលនេះ គឺដើម្បីស្ទាបស្ទង់ទំនោរប្រទេស ក្នុងតំបន់អាស៊ី ជាពិសេសក្នុងតំបន់អាស៊ី អាគ្នេយ៍ដែលជាសម្ព័ន្ធមិត្តរបស់អាមេរិក បន្ទាប់ពីដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់អនុ ប្រធានាធិបតីសហរដ្ឋអាមេរិក អ្នកស្រីវីន ឌី ស៊ីមេន (Wendy Sherman) កាលពី ដើមខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២១ កន្លងទៅ។

លោក គឹម សុខ អះអាងថា ដំណើរ ទស្សនកិច្ចនេះអាចនឹងមានកិច្ចសន្យា សហប្រតិបត្តិការក្នុងកម្រិតណាមួយផង ដែររវាងចិន និងប្រទេសទាំងនេះ ហើយ នេះជាវិធីដែលចិនអាចលេងល្បែង ចិត្តសាស្ត្រនយោបាយដើម្បីបង្ហាញថា ការប្រឹងប្រែងរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកនៅ តំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ គឺមិនសូវបានផល ខណៈនយោបាយការទូតរបស់ខ្លួន គឺ ទទួលបានជោគជ័យច្រើនជាង។

កាលពីថ្ងៃទី៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២១ សារព័ត៌មានរបស់ចិន China Global Television Network (CGTN) បានចុះផ្សាយ ថា ទីប្រឹក្សារដ្ឋ និងជារដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស



ប្រជាមានិតចិន លោក វ៉ាន់ យី នឹងទៅ បំពេញទស្សនកិច្ចនៅកម្ពុជា វៀតណាម សិង្ហបុរី និងកូរ៉េខាងត្បូង ចាប់ពីថ្ងៃទី១០ ដល់ថ្ងៃទី១៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២១ នេះ។

ប្រភពដែលអះអាងថា អ្នកនាំពាក្យ ក្រសួងការបរទេសចិន ប្រចាំនៅទីក្រុង ប៉េកាំង លោក វ៉ាន់ វិនប៊ិន លើកឡើងថា

ក្នុងអំឡុងពេលដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់ លោកវ៉ាន់ យី នឹងធ្វើទំនាក់ទំនងយុទ្ធសាស្ត្រ ស៊ីជម្រៅជាមួយគ្រប់ភាគីទាំងអស់ និង បង្កើនកិច្ចសហប្រតិបត្តិការខ្សែក្រវាត់ និង ផ្លូវដោយជំរុញការកសាងសហគមន៍ដែល

ដើម្បីបញ្ចូលថាមពលវិជ្ជមានបន្ថែមទៀត ក្នុងការលើកកម្ពស់សន្តិភាព ស្ថិរភាពនៅ ក្នុងតំបន់ និងពិភពលោក។

កាលពីថ្ងៃទី២០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២១ ប្រមុខរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា លោក ហ៊ុន សែន ធ្លាប់បានអះអាងទៅកាន់ប្រទេសក្នុងតំបន់ អាស៊ីនិងប្រទេសមហាអំណាចពិភពលោក ដទៃទៀត ដូចជាអាមេរិកជាដើមថា បើកម្ពុជា មិនបានពឹងមហាអំណាចកុម្មុយនីស្តចិន ទេនោះ កម្ពុជាក៏មិនមានការរីកចម្រើន ដូចសព្វថ្ងៃនេះដែរ។

លោកអះអាងថា បើមិនមែនចិនជា អ្នកជួយដល់កម្ពុជាទេ រដ្ឋាភិបាលរបស់ លោកក៏មិនមានថ្នាំបង្ការជំងឺ Covid-19 ចាក់ជូនពលរដ្ឋដូចសព្វថ្ងៃនេះដែរ។ ប៉ុន្តែ លោកបញ្ជាក់ថា ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ កម្ពុជានៅតែស្វាគមន៍រាល់ជំនួយរបស់ ប្រទេសនានាក្រៅពីចិនផងដែរ។

ជុំវិញបញ្ហានេះ កាលពីចុងឆ្នាំ២០២០ អ្នកវិភាគនយោបាយនិងសង្គម បណ្ឌិត ឡៅ ម៉ុងហៃ បានអះអាងថា រដ្ឋាភិបាល កម្ពុជាបានជំពាក់លុយមិត្តដៃក្រៃថែបរបស់ ខ្លួន គឺមហាអំណាចកុម្មុយនីស្តចិន ៥ពាន់ លានដោល ដែលស្មើនឹងជាង ៦ពាន់លាន ដុល្លារអាមេរិក ជាបំណុលដែលស្ថិតក្នុង ភាគរយខ្ពស់ជាងគេបង្អស់ក្នុងចំណោម ប្រទេស៣០ ដែលជំពាក់លុយមហាយក្ស កុម្មុយនីស្តមួយនេះ។

មានអនាគតរួមគ្នាសម្រាប់មនុស្សជាតិ។

អ្នកនាំពាក្យក្រសួងការបរទេសចិន រូបនេះបញ្ជាក់ថា ចិនបានត្រៀមខ្លួនរួច ជាស្រេចក្នុងការធ្វើការជាមួយប្រទេស ទាំងបួននេះដើម្បីសម្រេចបាននូវសមិទ្ធផល ថ្មីៗនៅក្នុងទំនាក់ទំនងទ្វេភាគី និងរួមគ្នា ការពារពហុភាគីនិយម និងយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ

តមកពីទំព័រទី ១០ ប្រមុខការទូតចិនត្រឡប់ទៅវិញ...

ដំជិតស្និទ្ធ និងជាដៃគូសំខាន់របស់ចិន។ ប៉ុន្តែប្រទេសចិននេះ សុទ្ធសឹងតែជាប្រទេស ដែលមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់អាមេរិកមកធ្វើទស្សនកិច្ច ដូចជាអនុរដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស Wendy Shermanមកកាន់កម្ពុជា។ អនុប្រធានាធិបតី អ្នកស្រី កាម៉ាឡា ហារីស និងរដ្ឋមន្ត្រី ការពារជាតិ ឡាយ អូស្ទ័ន ទៅធ្វើទស្សនកិច្ច បន្តបន្ទាប់គ្នានៅវៀតណាម និងសិង្ហបុរី

កាលពីខែមុននេះ។

យ៉ាងណា ទស្សនកិច្ចរបស់ប្រមុខ ការបរទេសចិន នៅប្រទេសសមាជិក អាស៊ានទាំងបីនេះ ត្រូវបានគេមើលឃើញ ថា ក្រុងប៉េកាំង ព្យាយាមប្រើឥទ្ធិពលរបស់ ខ្លួនរុញច្រានឥទ្ធិពលសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុង តំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ ដែលក្រុងវ៉ាស៊ីនតោន ចាត់ទុកជាបញ្ហាសំខាន់នៃសហប្រតិបត្តិ

ការរឹងមាំទប់ទល់នឹងឥទ្ធិពលចិនក្នុងតំបន់។

ប៉ុន្តែបើយោងតាមសេចក្តីថ្លែងការណ៍ របស់មេដឹកនាំបីប្រទេសនេះ មានតែ មេដឹកនាំកម្ពុជាមួយគត់បង្ហាញអារម្មណ៍ មនោសញ្ចេតនាជ្រាលជ្រៅពន់ពេកជាមួយ ចិន ជាមួយនឹងពាក្យថា ដឹងគុណ អរគុណ ចិនមិនដាច់ពីមាត់ តែគ្មានទេពាក្យសច្ចា ថាបើចិនមានទុក្ខក្នុងគ្រាណាដោយសារ ការបង្កហេតុពីប្រទេសទី៣ គឺកម្ពុជាត្រូវ ប្តូរផ្លាចនោះ គឺគ្មានទេ។ សម្រាប់ប្រទេស

ពីរទៀត ពាក្យថាអរគុណចិន សឹងតែ និយាយពុំចេញរួចពីមាត់មេដឹកនាំនោះ ងាយៗឡើយ គឺមិនដូចមេដឹកនាំកម្ពុជា នោះទេ។

ឆ្លងតាមរយៈទស្សនកិច្ចបីប្រទេស នេះនៅអាស៊ាន គឺប្រមុខការទូតចិន លោក វ៉ាន់ យី ត្រឡប់ទៅវិញបានត្រឹមប្រាប់ មេដឹកនាំចិន ស៊ី ជីនពីង នូវពាក្យថា គេ អរគុណចិន តែពុំមានការសន្យាជួយចិន ប្រឆាំងនឹងអាមេរិកឡើយ។

ឌី ឃែមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឃែមបូឌា ដេលី

ពួកយោធាភូមាត្រៀមរំលាយបក្សរបស់អ្នកស្រី អ៊ុងសាន ស៊ីដី ដោយរៀបចំយុទ្ធសាស្ត្រឈ្នះឆ្នោតយកគំរូតាមកម្ពុជា

យ៉ាងហោចណាស់មានប្រទេសពីរនៅក្នុងអាស៊ីអាគ្នេយ៍ ត្រូវបានមើលឃើញថាជាមេរៀនឱ្យពួកយោធាភូមាកំពុងសិក្សាយកគំរូតាម ដើម្បីពង្រឹងអំណាចរបស់ខ្លួនបន្តទៀត គឺប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសថៃ។

វាជាណាចក្រកម្ពុជា គួរឱ្យកត់សម្គាល់ថា ចែងអំពីការប្រកាន់យករបបប្រជាធិបតេយ្យពហុបក្សមែន តែមេដឹកនាំបក្សកាន់អំណាចរបស់ប្រទេសនេះប្រើយុទ្ធសាស្ត្រក្រោមអំណាចរបស់ខ្លួន វាយកម្ទេចប្រកួតមុនការបោះឆ្នោតមកដល់ ក៏ព្រោះតែខ្លាចចាញ់ក្នុងការបោះឆ្នោត។

ជាក់ស្តែងបក្សប្រឆាំងដ៏ខ្លាំងមួយ គឺបក្សសង្គ្រោះជាតិដែលកើតចេញពីកម្លាំងរួបរួមអ្នកជាតិនិយម និងអ្នកប្រជាធិបតេយ្យ ត្រូវបានបក្សកាន់អំណាចប្រើយុទ្ធសាស្ត្រឈ្នះមុនការប្រកួត គឺស្នើឱ្យតុលាការរំលាយបក្សនេះតែម្តង គឺឱ្យបានមុនការបោះឆ្នោតឆ្នាំ២០១៨ ដែលបក្សប្រឆាំងធំនេះត្រូវគេរំពឹងថាប្រាកដណាស់នឹងឈ្នះភូមិភាគកណ្តាលក្រោមយន្តការរៀបចំបោះឆ្នោតមួយដែលឯករាជ្យហើយនោះ។

ប្រទេសមួយទៀតក្នុងអាស៊ីអាគ្នេយ៍ដែរនេះ គឺជាណាចក្រថៃ ក៏ត្រូវបានពួកយោធាប្រើយុទ្ធសាស្ត្រកម្ទេចក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ ដើម្បីប្តូរអំណាចដែរ។ ពួកយោធារបស់វាជាណាចក្រនេះ តែងតែធ្វើរដ្ឋប្រហារក្រោមលេសដើម្បីស្តារសណ្តាប់ធ្នាប់សង្គម ក៏ប្តូរអំណាចពីបក្សកាន់អំណាច។ មុនព្រឹត្តិការណ៍រដ្ឋប្រហារមកដល់ គឺជាណាចក្រនេះក៏ធ្លាក់ក្នុងចលាចលនយោបាយ ហើយពួកយោធាក្រោមភ្លើងខៀវរបស់រាជបល្ល័ង្ក ក៏ធ្វើរដ្ឋប្រហារដោយឡើងច្បាមយកអំណាចតែម្តង។

មេរដ្ឋប្រហារ គឺឧត្តមសេនីយ៍ ប្រាយុទ្ធ ចាន់អូចារ ដែលជានាយករដ្ឋមន្ត្រីមានកំណើតដោយរដ្ឋប្រហារឆ្នាំ២០១៤ ទម្លាក់រដ្ឋាភិបាលជាប់ឆ្នោតនៃគណបក្សភៀវថៃ ដឹកនាំដោយអ្នកស្រី យ៉ឹងឡាក់ ស៊ីណារ៉ាត្រា។ យុទ្ធសាស្ត្រប្តូរអំណាចរបស់ពួកយោធាថៃ ត្រូវបានលោកឧត្តមសេនីយ៍មីន អ៊ុងឡាំង នៃប្រទេសភូមា បានយក

អនុវត្តបានដោយជោគជ័យទៅហើយក្នុងការធ្វើរដ្ឋប្រហារផ្តួលរំលំបក្សកាន់អំណាចនៃគណបក្សសម្ព័ន្ធជាតិប្រជាធិបតេយ្យដឹកនាំដោយអ្នកស្រី អ៊ុងសាន ស៊ីដី ដែលពួកយោធាចាប់ឃុំខ្លួនហើយនោះ។ យុទ្ធសាស្ត្រឈ្នះដោយសារការប្តូរអំណាចដើម្បីបក្សពួកខ្លួនឯងនេះ ឃើញថាជោគជ័យហើយសម្រាប់ប្រទេសបីនេះនៅអាស៊ី



អាគ្នេយ៍។ សម្រាប់របបរដ្ឋប្រហារយោធាភូមាកំពុងសិក្សាយុទ្ធសាស្ត្រចាស់គំរូមួយទៀត ដើម្បីពង្រឹងអំណាចរបស់ខ្លួន គឺធ្វើតាមបក្សកាន់អំណាចសព្វថ្ងៃនៅកម្ពុជាដែលរំលាយបក្សខ្លាំងជាងខ្លួនមិនឱ្យប្រកួតក្នុងការបោះឆ្នោត ហើយការបោះឆ្នោតដែលខ្លួនគេរៀបចំ គឺស្ថិតក្រោមយន្តការរបស់ខ្លួន គឺដឹងតែឈ្នះ បើទោះជាពុំមានប្រជាជនចេញទៅបោះឆ្នោត ក៏កែតួលេខថាពលរដ្ឋចេញទៅបោះឆ្នោតលើសពីការរំពឹងទុក។

យុទ្ធសាស្ត្រនេះ ទោះជារងការផ្តោលទោសក៏ដោយ ក៏មើលទៅប្រសើរជាងចាញ់ឆ្នោត ហើយធ្វើរដ្ឋប្រហារគឺអាត្រក់ណាស់។ តែពួកយោធាភូមាអនុវត្តបានទៅហើយកាលពីថ្ងៃទី១ កុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២១ ទោះជាដឹងថារងការផ្តោលទោសខ្លាំងក្លាពីសហគមន៍អន្តរជាតិក៏ដោយ។

ដើម្បីកាន់អំណាចបានទៀតក្រោយការបោះឆ្នោតដែលខ្លួនគេរៀបចំ គឺពួកយោធាភូមា ត្រូវរំលាយបក្សសម្ព័ន្ធជាតិប្រជាធិបតេយ្យ NLD ព្រោះមានបក្សនេះ គឺបក្សរបស់ខ្លួនមិនអាចឈ្នះឆ្នោត

បានឡើយ។ នេះជាយុទ្ធសាស្ត្រដែលអនុវត្តបានសម្រេចទៅហើយនៅប្រទេសកម្ពុជា។

ដោយដឹងច្បាស់ណាស់ថាពួកយោធាភូមានឹងធ្វើបែបនេះ ប្រសិទ្ធភាពសេសនៃអង្គការសហប្រជាជាតិទទួលបន្ទុកសិទ្ធិមនុស្សប្រទេសភូមា អ្នកស្រី Christine Schraner Burgener កាលពីថ្ងៃអង្គារ ទី

រំលាយគណបក្ស NLD នឹងមានឆាប់ៗនេះ។

សម្រាប់អ្នកស្រី សូមប្រឆាំងដាច់ខាត។ អ្នកស្រីថាអង្គការសហប្រជាជាតិត្រូវតែផ្តោលទោស បើរឿងនេះកើតឡើង ហើយសហគមន៍អន្តរជាតិក៏ត្រូវផ្តោលទោសដែរ។ សម្រាប់ប្រសិទ្ធភាពនេះបញ្ជាក់ថាទោះពួកយោធាប្រើយុទ្ធសាស្ត្រនេះ ក៏របបសឹកនេះមិនជោគជ័យដែរ។ អ្នកស្រីប្រាប់ទៅពួកយោធាភូមាថា គឺវាជាទង្វើខុសច្បាប់ហើយសហគមន៍អន្តរជាតិនៅតែទទួលស្គាល់រដ្ឋាភិបាលស្របច្បាប់របស់គណបក្ស NLD។

សម្រាប់សហរដ្ឋអាមេរិក និងសហភាពអឺរ៉ុប ដែលជាកម្លាំងប្រជាធិបតេយ្យដ៏រឹងមាំបានផ្តោលទោសពួកយោធាទៅហើយដែលរំលាយលទ្ធផលបោះឆ្នោតឆ្នាំ២០២០ ដែលគណបក្ស NLD ឈ្នះឆ្នោត។ រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសអាមេរិក លោក Antony Blinken បានថ្លែងថានឹងពុំមានសហគមន៍អន្តរជាតិណាទទួលស្គាល់ការបោះឆ្នោតដែលធ្វើឡើងដោយពួកយោធានោះទេ។

តាមប្រមុខការទូតអាមេរិកប្រទេសនេះ គឺកុំថាឡើយរំលាយបក្ស NLD សូម្បីពួកយោធារកមធ្យោបាយបន្តកាន់អំណាចតាមរយៈការបោះឆ្នោតដែលមេរដ្ឋប្រហារមីន អ៊ុងឡាំង សន្យាធ្វើឡើងនៅចុងឆ្នាំ២០២៣ ក៏សហរដ្ឋអាមេរិកប្រឆាំងដាច់ខាតផងដែរ។

ក្នុងសប្តាហ៍នេះ គេរំពឹងថាប្រសិទ្ធភាពសេសនៃប្រសិទ្ធភាពដែលទើបជ្រើសតាំង នឹងទៅកាន់ប្រទេសភូមា ដើម្បីបើកការិយាល័យអចិន្ត្រៃយ៍របស់ខ្លួននៅក្រុងយ៉ាងហ្គាស ហើយនឹងចាប់ផ្តើមបំពេញភារកិច្ចរបស់ខ្លួនជាអ្នកសម្របសម្រួលដំណោះស្រាយនយោបាយ។ ក្រុមប្រឹក្សានេះដឹកនាំដោយអនុរដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសព្រុយណេលោក Erywan Yosof។

បុរសនេះត្រូវដឹកនាំប្រតិភូអាស៊ានទៅកាន់ប្រទេសភូមា ដើម្បីសម្របសម្រួលឲ្យមានការចរចានយោបាយ និងឈានទៅដល់ការបញ្ចប់អំពើហិង្សា ហើយឈានទៅដល់ការស្តារប្រជាធិបតេយ្យឡើងវិញ។

១០ សីហា បានប្រកាសប្រាប់ពិភពលោកថា ត្រូវរួមគ្នាប្រឆាំងពួកយោធា។ តាមប្រសិទ្ធភាពនេះ មេដឹកនាំរបបយោធាភូមាបានប្តេជ្ញាថាវានឹងពង្រឹងការក្តាប់អំណាចរបស់ខ្លួនដោយប្រើយុទ្ធសាស្ត្រដ៏គម្រកមួយទៀតនេះ។

ទីភ្នាក់ងារព័ត៌មាន Reuters នៅថ្ងៃពុធ ទី១១ ខែសីហា បានឱ្យដឹងថា អ្នកស្រី Christine Schraner Burgener បានដកស្រង់សេចក្តីប្រកាសរបស់មេដឹកនាំរបបយោធា មីន អ៊ុងឡាំង (Min Aung Hlaing) នៅក្នុងខែសីហា នេះថា បច្ចុប្បន្ននេះលោកឧត្តមសេនីយ៍គឺជានាយករដ្ឋមន្ត្រីនៅក្នុងរដ្ឋាភិបាលដែលទើបបង្កើតថ្មីនៅភូមា។

ការប្រកាសរបស់ពួកយោធាគឺជាការលុបចោលជាផ្លូវការនូវលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតកាលពីខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២០ កន្លងទៅនេះ ដែលគណបក្សសម្ព័ន្ធជាតិដើម្បីប្រជាធិបតេយ្យរបស់អ្នកស្រី អ៊ុងសាន ស៊ីដី បានឈ្នះភូមិភាគកណ្តាល។

អ្នកស្រី Christine Schraner Burgener បានប្រាប់ក្រុមអ្នកសារព័ត៌មានថា អ្នកស្រីមានអារម្មណ៍ថាដំណឹងអំពីការ

ឌី ឃែមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឃែមបូឌា ដេលី

ចិនកាន់តែឈឺចាប់នឹងអាមេរិក ដែលបានប្រមូលកម្លាំងកាន់តែធំឡើងការប្រឆាំងនឹងខ្លួន

នៅតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក សម្ព័ន្ធភាពប្រឆាំងចិន ចាប់ផ្តើមកើតមួយទៀត បន្ទាប់ពីសម្ព័ន្ធភាពជើងមាមួយត្រូវបានបង្កើតឡើងកាលពីក្នុងអន្តរកាលនៃរដ្ឋការរបស់ប្រធានាធិបតី ដូណាល់ ត្រាំ គឺសម្ព័ន្ធភាពសន្ទនាចតុភាគីហៅថា Quad ដែលមានអាមេរិក ឥណ្ឌា ជប៉ុន និងអូស្ត្រាលី។

សម្ព័ន្ធភាពដែលបានបង្កើតឡើងកាលពីថ្ងៃទី១៥ កញ្ញា មានឈ្មោះថា AUKUS ជាសម្ព័ន្ធភាពត្រីភាគីដែលមានអាមេរិក អង់គ្លេស និងអូស្ត្រាលី។ សម្ព័ន្ធភាពនេះ គឺមិនខុសនឹងសម្ព័ន្ធភាពចតុភាគីនោះទេ។

គោលដៅរួមគ្នាតែមួយ គឺជួយគ្នាទៅវិញទៅមកក្នុងវិស័យបច្ចេកទេសយោធា និងអន្តរាគមន៍យោធា។ សម្ព័ន្ធភាពថ្មីនៃប្រទេសបីនេះ គឺមានកិច្ចសន្យាផ្តល់បច្ចេកវិទ្យាផលិតនាវាមុជទឹកដើរដោយថាមពលនុយក្លេអ៊ែរទៅដល់ប្រទេសអូស្ត្រាលី តែសម្ព័ន្ធភាពនេះបានធ្វើឱ្យក្រុងប៉េកាំង ប្រតិកម្មជាខ្លាំង។

ទីភ្នាក់ងារព័ត៌មាន Reuters បានរាយការណ៍នៅថ្ងៃសុក្រ ទី១៦ ខែកញ្ញា នេះថា ក្រោយពីទទួលបានដំណឹងនេះភ្លាម ក្រុងប៉េកាំង ចាប់ផ្តើមប្រតិកម្មជាខ្លាំងប្រឆាំងនឹងសម្ព័ន្ធភាពនេះ។ តាមរយៈសេចក្តីថ្លែងការណ៍ គឺប្រទេសចិន បានថ្កោលទោស និងបង្ហាញជំហរឆ្លើយតបយ៉ាងដាច់ខាត ប៉ុន្តែចិនពុំបានប្រាប់អំពីវិធានការណាមួយដើម្បីប្រឆាំងនឹងសម្ព័ន្ធភាពនេះទេ។

លោក Zhao Lijian អ្នកនាំពាក្យក្រសួងការបរទេសចិន បានថ្លែងនៅក្នុងសន្និសីទសារព័ត៌មាននៅទីក្រុងប៉េកាំង ថា ប្រទេសចិនចាត់ទុកថាសម្ព័ន្ធភាពត្រីភាគីនេះដែលឈានដល់ការផ្តល់បច្ចេកវិទ្យាផលិតនាវាមុជទឹកនុយក្លេអ៊ែរ ដល់ទីក្រុងកង់បេរ៉ា នោះ គឺជាការគំរាមកំហែងសន្តិសុខក្នុងតំបន់។ លោក Zhao Lijian បានបន្តទៀត

ថា កិច្ចព្រមព្រៀងរវាងប្រទេសទាំងបីនេះ កំពុងធ្វើឱ្យអន្តរាយយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់សន្តិភាព និងស្ថិរភាពក្នុងតំបន់។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ គឺជាការជំរុញឱ្យមានការប្រកួតប្រជែងផ្នែកសព្វាវុធកាន់តែខ្លាំងថែមទៀត។

អ្នកនាំពាក្យប្រទេសនេះពន្យល់ថា ការផ្តល់បច្ចេកវិទ្យាផលិតនាវាមុជទឹកដើរដោយ

ចាំបាច់ត្រូវមានសម្ព័ន្ធភាពនេះ ដើម្បីឆ្លើយតបទាំងយុទ្ធសាស្ត្របច្ចុប្បន្ននៅក្នុងតំបន់ ដែលលោកថាអនាគតពិភពលោកអាស្រ័យទៅលើសេរីភាព និងការបើកចំហតំបន់ឥណ្ឌូប៉ាស៊ីហ្វិកដែលរឹងមាំ និងរីកលូតលាស់ គឺទប់ស្កាត់ការគំរាមកំហែង។

ប៉ុន្តែកិច្ចព្រមព្រៀងដែលធ្វើឡើង

អូស្ត្រាលី។

សម្រាប់លោក Morrison បានថ្លែងអះអាងថា ប្រទេសអូស្ត្រាលី មិនចង់បានអាវុធនុយក្លេអ៊ែរ ឬបង្កើតសមត្ថភាពធ្វើអាវុធនុយក្លេអ៊ែរទេ តែអូស្ត្រាលី នឹងបន្តអនុវត្តតាមកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន គឺមិនធ្វើឱ្យសាយភាយអាវុធនុយក្លេអ៊ែរនោះឡើយ។

សម្រាប់លោក Boris Johnson នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រទេសអង់គ្លេសវិញបញ្ជាក់ថា ប្រទេសរបស់លោកនឹងដើរតួនាទីដ៏សំខាន់នៅក្នុងការចែករំលែកចំណេះដឹងដល់ប្រទេសអូស្ត្រាលី ដែលស្ថិតនៅក្នុងសម្ព័ន្ធប្រទេស Commonwealth ក្រោមម្លប់នៃព្រះមហាក្សត្រិយានី Elizabeth ទី២។

បែបណាក៏ដោយ អ្នកសង្កេតការណ៍មើលឃើញថា កិច្ចព្រមព្រៀងដែលសហការខាងផ្នែកសន្តិសុខ គឺពិតណាស់មានគោលដៅទប់ទល់ឥទ្ធិពលរបស់ចិន នៅតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក។

ក្នុងស្ថានភាពតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក កំពុងប្រឈមកាន់តែខ្លាំងនឹងការគំរាមកំហែងផ្នែកសន្តិសុខនេះ គឺគេអាចសន្និដ្ឋានបានថា កិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីសន្តិសុខដែលអាមេរិក អង់គ្លេស និងអូស្ត្រាលី ទើបប្រកាសរួមគ្នានេះ គឺជាយុទ្ធសាស្ត្រមួយរបស់អាមេរិក ក្រោមការដឹកនាំរបស់រដ្ឋបាលលោក ចូ បៃដិន ដែលត្រូវអូសទាញកម្លាំងយោធាសម្ព័ន្ធមិត្តរបស់ខ្លួនដើម្បីទប់ទល់ចិន ព្រោះតែមហាយក្សអាស៊ីមួយនេះកំពុងពង្រីកឥទ្ធិពលក្នុងតំបន់ឥណ្ឌូប៉ាស៊ីហ្វិកជាខ្លាំង គឺដូចជាការពង្រឹងវិស័យកងទ័ពជើងទឹក ការទាមទារកម្មសិទ្ធិនៅសមុទ្រចិនខាងត្បូង ការពង្រីកដែនទឹកនៅសមុទ្រចិនខាងកើត ដែលធ្វើឱ្យមហាអំណាចអាមេរិកបារម្ភ ហើយត្រូវតែពង្រីកសម្ព័ន្ធភាពថ្មីៗឱ្យកាន់តែច្រើនថែមទៀត ហើយសម្ព័ន្ធភាពនេះអាចឈានដល់ការរួមគ្នាឆ្លើយតបប្រឆាំងនឹងគ្នាប្រឆាំងចិនផងដែរ។



ថាមពលនុយក្លេអ៊ែរដែលសហរដ្ឋអាមេរិក និងអង់គ្លេស ប្រកាសចេញមុខថាជួយប្រទេសអូស្ត្រាលី គឺជាការលេងល្បែងភូមិសាស្ត្រនយោបាយដ៏គ្រោះថ្នាក់។

តែយ៉ាងណា សម្រាប់ប្រធានាធិបតីអាមេរិក លោក ចូ បៃដិន បានប្រកាសអំពីសម្ព័ន្ធភាពត្រីភាគីថ្មីមួយជាមួយអូស្ត្រាលី និងចក្រភពអង់គ្លេស គឺដើម្បីជួយពង្រឹងសមត្ថភាពកងទ័ពជើងទឹករបស់សម្ព័ន្ធមិត្តនៅក្នុងតំបន់ឥណ្ឌូ-ប៉ាស៊ីហ្វិក។ លោកបានសន្យាថានឹងជួយអូស្ត្រាលីក្នុងការផលិតនាវាមុជទឹកដើរដោយថាមពលនុយក្លេអ៊ែរ ដែលនឹងជួយពង្រឹងសមត្ថភាពទប់ទល់នឹងការគំរាមកំហែងណាមួយក្នុងតំបន់។

លោក បៃដិន ថ្លែងថា វាគឺជាការ

តាមរយៈសន្និសីទវីដេអូកាលពីថ្ងៃពុធ ក្នុងសប្តាហ៍នេះ គឺទាំងលោក បៃដិន នាយករដ្ឋមន្ត្រីអូស្ត្រាលី Scott Morrison និងនាយករដ្ឋមន្ត្រីអង់គ្លេស Boris Johnson បានបញ្ជាក់ថា នាវាមុជទឹកប្រើថាមពលនុយក្លេអ៊ែរទាំងនោះនឹងមិនមានបំពាក់អាវុធនុយក្លេអ៊ែរទេ។

កិច្ចព្រមព្រៀង AUKUS ស្តីពីសន្តិសុខនៅអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក ឬហៅថា Australia United Kingdom United States។ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះក៏បាននិយាយយោងផងដែរអំពីសហប្រតិបត្តិការក្នុងការចែករំលែករវាងប្រទេសទាំងបី នៅក្នុងវិស័យការពារជាតិតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត និងបច្ចេកវិទ្យាទំនើបៗ ដូចជាវិស័យបញ្ញាសិប្បនិម្មិត បច្ចេកវិទ្យា និងបច្ចេកវិទ្យាក្រោមសមុទ្រ ដែលជួយផលិតនាវាមុជទឹកដល់ប្រទេស

មហាសេដ្ឋីល្មើសពាន់លានរកដោយខ្លួនឯងអាយុ ៣៣ ឆ្នាំ ៖ នេះជាវិធីទទួលបានជោគជ័យយ៉ាងខ្លាំង

ដោយ៖ Catherine Clifford@IN/
CATCLIFFORD/@CATCLIFFORD

លោក Sam Altman, ប្រធានក្រុមហ៊ុន
Y Combinator

Patrick T. Fallon | Bloomberg |
Bloomberg | Getty Images

នៅពាក់កណ្តាលអាយុ ២០ ឆ្នាំ លោក Sam Altman បានលក់ក្រុមហ៊ុន Silicon Valley start-up ដែលគាត់បានបង្កើតក្នុង តម្លៃ ៨៣,៤ លានដុល្លារ។ ឥឡូវនេះ លោក Altman ល្បីល្បាញដោយសារធ្វើជាដៃគូ ហាង start-up shop Y Combinator ដែល បានផ្តល់មូលនិធិដល់ការចាប់ផ្តើមអាជីវកម្ម (រួមទាំង Aribnb និង Dropbox) ដែល ឥឡូវនេះមានតម្លៃសរុបជាង ១០០ ពាន់ លានដុល្លារ។

កាលពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ លោក Altman

បានបង្ហាញពីវិធីដើម្បីទទួលបានភាព ជោគជ័យយ៉ាងខ្លាំងក្នុង blog ដែល មានឈ្មោះថា "វិធីធ្វើឲ្យមានភាពជោគជ័យ" ។ យោងតាមគេហទំព័ររបស់លោក Alt- man ដែលមានអ្នកចូលមើលជាង ២០០០០០



លោក សេម អាល់ម៉ាន

ដង ហើយគាត់ហៅវាថា "រឿងសំខាន់ បំផុតមួយដែលខ្ញុំធ្លាប់សរសេរ" ។

លោក Altman សរសេរថា "ខ្ញុំបាន សង្កេតឃើញស្ថាបនិករាប់ពាន់នាក់ និង បានគិតច្រើនអំពីអ្វីដែលត្រូវធ្វើដើម្បី រកលុយបានច្រើនឬបង្កើតអ្វីដែលសំខាន់។ តាមធម្មតា មនុស្សចាប់ផ្តើមចង់បានអ្វី

ដែលធ្លាប់មានពីមុន និងបញ្ចប់ដោយការ ចង់បានអ្វីដែលថ្មីៗ" ។ អ្វីគ្រប់យ៉ាងនៅ

ទីនេះងាយស្រួលធ្វើ នៅពេលអ្នកឈាន ដល់កម្រិតគោលដៅមូលដ្ឋានគោលនៃ ភាពជោគជ័យរួចទៅហើយ (តាមរយៈ ឯកសិទ្ធិ ឬការខិតខំប្រឹងប្រែង) និងចង់ ធ្វើការងារនេះដើម្បីប្រែក្លាយវាទៅជា ជោគជ័យលើសលប់។ មនុស្សភាគច្រើន ចង់បានវា។

នេះគឺជាដំបូន្មានទាំងប្រាំពីរបស់ លោក Altman អំពីវិធីទទួលបានជោគជ័យ យ៉ាងវិសេសវិសាល។

គិតសម្រាប់ខ្លួនឯង

លោក Altman សរសេរថា "មេរៀន ដ៏មានឥទ្ធិពលបំផុតមួយដែលត្រូវរៀនគឺ អ្នកអាចដឹងថាត្រូវធ្វើអ្វីក្នុងស្ថានភាពដែល ហាក់ដូចជាគ្មានដំណោះស្រាយ។ កាលណា អ្នកធ្វើបែបនេះកាន់តែច្រើនអ្នកនឹងកាន់តែ ជឿជាក់។ ភាពក្លាហានបានមកពី ការរៀនសូត្រ អ្នកអាចងើបឡើងវិញ បន្ទាប់ពីអ្នកដួល។"

ជឿជាក់លើខ្លួនឯង

គាត់និយាយថា "ភាពជឿជាក់លើ ខ្លួនឯង" មានឥទ្ធិពលខ្លាំងក្លា។ "មនុស្ស ជោគជ័យបំផុតដែលខ្ញុំស្គាល់ ពួកគេ

តទៅទំព័រទី២៣

ពេទ្យចាប់សរសៃ វេជ្ជ. Hai N. Huynh Chiro Health & Rehab, Inc.



ប្រសិនបើលោកអ្នកមានរបួសដោយសារគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ សូមអញ្ជើញមក Chiro Health & Rehab សម្រាប់ការវាយតម្លៃ និងព្យាបាលរបួសឲ្យបានរហ័ស។ ថ្វីបើជាក់ហុសអ្វីក៏ដោយលោកអ្នក ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ គ្មានការចំណាយពីហោប៉ៅរបស់ លោកអ្នកទេ។ ការវិវាយយរបស់យើងមានបំពាក់គ្រឿងប្រឹក្សា និងវេជ្ជបណ្ឌិត Dr. Huynh មានបទពិសោធន៍ជាង ២០ ឆ្នាំ ក្នុងការ ព្យាបាលរបួសដោយគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍។ ជំងឺដែលយើងធ្វើការ ព្យាបាល មានដូចខាងក្រោម៖

ម៉ោងធ្វើការ: ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ សុក្រ
០៩:០០ ព្រឹក - ០៩:០០ ល្ងាច
០១:០០ យប់ - ០២:០០ រសៀល បិទ-អាហារថ្ងៃត្រង់
ការណាត់ជួបរៀងរាល់ថ្ងៃសៅរ៍

- ឈឺក • ឈឺខ្នង • ឈឺស្មា • ឈឺសាច់ដុំ • ឈឺក្បាល
- គ្រិចថ្លោះ • subluxation • ឈឺផ្តិតខ្នង
- sciatica • ម្តេចដោយការទោយន៍
- ជំងឺសន្លាក់ • ម្តេចឆ្អឹង • រោគសរសៃប្រសាទ
- ថែទាំសុខភាពពន្យារ



បេក្ខជនសម្រាប់ក្រុមប្រឹក្សាក្រុង ស្រុកលេខ ៥ របស់ក្រុងឡូវែល៖ តូច វ៉ាន

ដោយ៖ សុបិន ឌីង

ទីក្រុងឡូវែល រដ្ឋម៉ាសាឈូសិត -៨/២៨/២០២១ - លោកទូច វ៉ាន បានធ្វើយុទ្ធនាការ ប្រកួតប្រជែងសម្រាប់សមាជិកភាពក្រុមប្រឹក្សាក្រុងឡូវែលទី៥ ជាផ្នែកមួយនៃតំបន់បោះឆ្នោតទូទាំងទីក្រុង រួមទាំង

សាខារបស់សាលាសំពៅមាស មានទីតាំងស្ថិតនៅលើផ្លូវ Chelmsford ។

លោកទូច វ៉ាន កំពុងឈរឈ្មោះសម្រាប់ក្រុមប្រឹក្សាក្រុងឡូវែលទី៥ ជាផ្នែកមួយនៃតំបន់បោះឆ្នោតទូទាំងទីក្រុង រួមទាំង



State Rep. Vanna Howard, School Committee member Dominik Lay, City Councilor Vesna Nuon, Ben Opara, candidate for School Committee district 1, Mayor John Leahy, Stacy Thompson, candidate for School Committee district 1, Bobby Tugbiyele, at-large candidate for city council. Group Photo with Tooch Van at his Fundraising Campaign on 8/28/2021 at Olympic Restaurant, Lowell, MA

អ្នកប្រឹក្សា ដែលបានបើកនាពេលថ្មីៗនេះ បន្ទាប់ពីម្ចាស់មុនបានបិទអាជីវកម្មដោយសារជំងឺរាតត្បាត។ កន្លែងនោះត្រូវបានគេស្គាល់ថាជា "ភោជនីយដ្ឋានស៊ិននីដា" ជា

ក្រុងឡូវែលខាងត្បូង។ គូប្រជែងរបស់គាត់គឺ គីម ស្កត (Kim Scott) អតីតសមាជិកគណៈកម្មាធិការសាលា។

តទៅទំព័រទី១៧

Candidate for Lowell's 5th District City Council: Tooch Van

By Soben Ung

Lowell, MA—8/28/2021 —Tooch Van held his first fundraising campaign at a new Cambodian restaurant in Lowell called Olympic, which opened recently after its former owner closed the business due to the pandemic. The place used to be known as "Sunnyda Restaurant", a sister function hall of Sampao Meas Hall located on Chelmsford St.

Tooch is running for the 5th District Lowell City Council as part of a city wide election redistricting, which includes South Lowell. His challenger is Kim Scott, a former school committee member.

The candidate came to America from Cambodia in 1997 on a scholarship to study at Middlesex Commu-

nity College, where he earned an Associate Degree in Liberal Arts and Science. He continued his study and completed his Bachelor of Arts in International Studies with a minor in Human Rights and Asian Studies at Trinity College, and a Master Degree in Law and Diplomacy at the Fletcher School of Law and Diplomacy at Tufts University.

His childhood is a testament to his perseverance. At five years old, Tooch lost of both his parents to the Khmer Rouge (1975-1979). At age 15, Tooch helped tutor his friend in mathematics in exchange for food and shelter. From there, he was on a springboard to America and earned his degrees in higher education, earning scholarship after scholarship.

Please see /17



LEGEND

MOTOR GROUP, INC.

អាចជួសជុលរថយន្ត លេង

មានសេវាជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
រយន្ត ប៉ះ បុក ខូចខាត និងក្រពើតមែន រឺទេ ?

ទូរស័ព្ទ 978-458-2085

COLLISION REPAIR

BEEN IN AN ACCIDENT?
FROM DENTS TO TOTALED,
WE CAN FIX IT ALL.



យើងរៀបចំសេវាជួសជុលរថយន្ត នៅពេលត្រូវការ, ធ្វើការជាមួយនិង
ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នកនិងរៀបចំរាល់ឯកសារទាំងអស់។
ការពេញចិត្តរបស់លោកអ្នក គឺជាអាជីវកម្មរបស់យើង។

115 Rock St. Unt #7 Lowell, MA 01854

ក្រុមហ៊ុនអចលនៈទ្រព្យ អ៊ីប៊ីន ពលអ៊ីស្តេក

URBAN REAL ESTATE

មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់សេវា
ជួលលំនៅដ្ឋាន

**Residential
Leasing Center**

508 Westford Street • Lowell, MA 01851
(978) 454-0444



ជាញើល តាន
ភ្នាក់ងារអចលនៈទ្រព្យ

Daniel Tan
Real Estate Agent
Cell: 978-902-6354

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង យេយេ អ៊ីនស្វ័រិន អេស៊ីនស៊ី

KK Insurance Agency, Inc.

រថយន្ត • លំនៅដ្ឋាន • អាជីវកម្ម
Car • Home • Business

508 Westford Street
Lowell, MA 01851
978-970-2212
kk@kkinsurancema.com



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពទូរគ្រោះ

Lowell Primary Care Center

លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ម៉ី សុខារិទ្ធ, M.D.
Sokharith Mey, M.D.

លោក ចាន់ ទូច , C.N.P.
Chhan Touch, C.N.P.



ឥឡូវនេះបើកទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី

Now Accepting New Patients

ជំងឺទូទៅ

Family Medicine

&

សុខភាពផ្លូវចិត្ត

Behavioral Health

អាសយដ្ឋាន

1075 Westford Street, Unit 204 • Lowell, MA 01851 • (978) 455-7992

ទទួលយកម៉ាសហ្វើល, មេឌីយ៉ែ និងធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗទៀត
បុគ្គលិករបស់យើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

We Accept MassHealth, Medicare and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer • Plenty of Free Parking

តមកពីទំព័រទី ១៥ បេក្ខជនសម្រាប់ក្រុមប្រឹក្សាក្រុង...

បេក្ខជនរូបនេះមកប្រទេសអាមេរិក ពីប្រទេសកម្ពុជាក្នុងឆ្នាំ១៩៩៧ តាមរយៈ អាហារូបករណ៍សិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ Middlesex Community College ជាកន្លែង ដែលគាត់ទទួលបានបរិញ្ញាបត្ររងផ្នែក សេរីនិយម និងវិទ្យាសាស្ត្រ។ គាត់បាន បន្តការសិក្សានិងបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រផ្នែកការ សិក្សាអន្តរជាតិ ជាផ្នែកតូចមួយផ្នែកសិទ្ធិ មនុស្ស និងអាស៊ី នៅមហាវិទ្យាល័យ Trinity College និងបរិញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិត ផ្នែកច្បាប់និងផ្នែកការទូតនៅសាលាច្បាប់ Fletcher និងផ្នែកការទូតនៅសាកល វិទ្យាល័យ Tufts ។

កុមារភាពរបស់គាត់គឺជាសក្ខីភាពនៃ ការតស៊ូរបស់គាត់។ នៅអាយុ ៥ ឆ្នាំ លោក តូច បានបាត់បង់ឪពុកម្តាយរបស់គាត់ក្នុង របបខ្មែរក្រហម (១៩៧៥-១៩៧៩) ។ នៅ អាយុ ១៥ ឆ្នាំ លោកតូច បានជួយ បង្ហាត់បង្រៀនមិត្តភក្តិគាត់ផ្នែកគណិតវិទ្យា ជាមួយនឹងអាហារ និងទីជម្រក។ ពីទីនោះ គាត់ទទួលបានអាហារូបករណ៍ទៅអាមេ រិក និងទទួលបានសញ្ញាបត្រឧត្តមសិក្សា ដោយទទួលបានអាហារូបករណ៍ម្តងហើយ ម្តងទៀត។

បន្ទាប់ពីបញ្ចប់ការសិក្សា លោកតូច បានផ្លាស់ទៅទីក្រុងឡូរែល និងបាន ចាប់ផ្តើមធ្វើការនៅមហាវិទ្យាល័យ Middlesex Community College ជាមន្ត្រីទំនាក់ទំនង ជាន់ខ្ពស់ គាត់ធ្វើការនៅទីនោះ ១២ ឆ្នាំ។ នៅទីក្រុងឡូរែល គាត់រស់នៅជាមួយ ប្រពន្ធរបស់គាត់ឈ្មោះឆរី និងកូនពីរនាក់ ឈ្មោះវីនស្តុន និងហ្វ្រែងគ្លីន។ នៅទីក្រុង ឡូរែល មនុស្សគ្រប់គ្នាស្គាល់លោកតូច ថាជាឪពុកខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើការ និងជា អ្នកគាំទ្រព្រឹត្តិការណ៍សហគមន៍អស់មួយជីវិត។ គាត់បានជួយនិស្សិតអន្តរជាតិកម្ពុជា ជាច្រើននាក់ដែលរស់នៅក្នុងទីក្រុងឡូ រែលឲ្យមានភាពកក់ក្តៅដូចជាស្រុកកំណើត របស់ខ្លួន ហើយជាការតបស្នងមកវិញ ពួកគេបានបង្ហាញការគាំទ្រដល់គាត់នៅ យប់យុទ្ធនាការរបស់គាត់។

ពេលកំពុងធ្វើការនៅមហាវិទ្យាល័យ Middlesex Community College លោក តូច បានយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងខ្លាំងចំពោះ សិល្បៈ និងវប្បធម៌ខ្មែរ។ គាត់បានផ្លាស់ ប្តូរមហាវិទ្យាល័យ Middlesex Community College ទៅជាស្ថាប័នមួយដែល ប្រជាជនអាចមកស្វែងយល់អំពីប្រវត្តិ និង នយោបាយខ្មែរ។ ឥឡូវនេះ វាជាកន្លែង

សម្រាប់និស្សិត អ្នកចេះដឹង និងសកម្មជន រៀនសូត្រស្វែងយល់និងផ្លាស់ប្តូរការសន្ទនា អំពីប្រទេសកម្ពុជា អំពីសហគមន៍ខ្មែរនៅ ទីក្រុងឡូរែល និងតំបន់ផ្សេងៗទៀត។ វា គឺជាព្រឹត្តិការណ៍ដ៏ធំមួយសម្រាប់ប្រជាជន ខ្មែរក្នុងការធ្វើឱ្យវប្បធម៌របស់ខ្លួន ត្រូវបាន គេស្គាល់កាន់តែទូលំទូលាយនៅអាមេរិក ហើយកម្មវិធីរបស់លោកតូច នៅតែមាន បន្តរហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ។

ជាផ្នែកមួយនៃតំបន់ ឥឡូវនេះ ទីក្រុង ឡូរែលខាងត្បូងស្ថិតនៅក្នុងសង្កាត់ទី៥ ដែលមានប្រជាពលរដ្ឋចំនួន ១៣៦៤១ នាក់ មានអាយុបោះឆ្នោត មានជនជាតិ ស្បែកស ៥៣.៩% ជនជាតិអាស៊ី ២០% (ជនជាតិខ្មែរ ១៦%) ជនជាតិអាមេរិកឡាទីន ១៧.៦% និងជនជាតិស្បែកខ្មៅ ៦.២% ។ នេះបើយោងតាមការធ្វើជំរឿន និង ការស្ទង់មតិសហគមន៍អាមេរិកឆ្នាំ ២០១៨ ។

លោកតូច និយាយថា ទីក្រុងឡូរែល ខាងត្បូង ត្រូវបានសាលាក្រុងបំភ្លេច ចោល។ “ផ្លូវមាន រណ្តៅ គ្មានចិញ្ចឹម ផ្លូវដើរ មានបញ្ហាគ្រប់ប្រភេទ។ នេះជា មូលហេតុដែលខ្ញុំចង់ឈរឈ្មោះ។ ខ្ញុំចង់ ជួយធ្វើឱ្យស្រុកនេះកាន់តែប្រសើរឡើង។

យោងតាម “ឯកសារក្រុងឡូរែល” លោកតូច ក៏ជាដើមបណ្តឹងម្នាក់លើបណ្តឹង ស្តីពីសិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់សហព័ន្ធ នៅ ឆ្នាំ២០១៧ ដែលនាំឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរ ធម្មនុញ្ញនេះ នៅក្នុងប្រព័ន្ធបោះឆ្នោត។ គាត់បាននិយាយថា “សាលាក្រុងគួរ ឆ្លុះបញ្ចាំងពីស្រុករបស់យើងថាជាកន្លែង មានភាពចម្រុះ” ។

ប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់លោកតូច បង្ហាញថាគាត់បានបម្រើការនៅក្រុមប្រឹក្សា ភិបាលនៃអង្គការវប្បធម៌ឡូរែល ទី១២ ថ្ងៃទី កុមារក្រុងឡូរែល (Lowell Day Nursery) CMAA នៃមហាទីក្រុងឡូរែល និងទីក្រុង ខ្មែរឡូរែល (Greater Lowell និង Cam- bodia Town Lowell) ។ បច្ចុប្បន្ន គាត់មាន តួនាទីជាអនុប្រធានគណៈកម្មការទទួលបន្ទុក ផ្នែកការគ្មានទីជម្រក និងភាពអត់ឃ្លាន នៅទីក្រុងឡូរែលជាហេតុអ្វីក៏សម្ព័ន្ធមិន រកកម្រៃនិងជាក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃសាលា សាធារណៈគាត់ជឿឡូរែល ហៅកាត់ថា (LCCPS) ដែលកូនប្រុសទាំងពីររបស់គាត់ រៀននៅទីនោះ៖ វីនស្តុន រៀនថ្នាក់ទី៧ និង ហ្វ្រែងគ្លីន រៀនថ្នាក់ទី ៤ ។

Candidate for Lowell's 5th District From Page 15 City Council: Toooh Van

Following graduate school, Toooh moved back to Lowell and started working at Middlesex Community College as a Senior Engagement Officer where he worked for 12 years. Here in Lowell, he lives with his wife Chorvy and two children Winston &



បេក្ខជន តូច វ៉ាន់
Franklin. In Lowell, people know Toooh as a dedicated father, hard worker, and a lifelong supporter of community events. He has helped many Cambodian international students call Lowell home, and in turn they showed up to support him on his campaign night.

While working at Middlesex Community College, Toooh was very dedicated to Khmer art and culture. He transformed MCC into an institution where people could come to learn about Cambodian history and politics. It is now a place for students, scholars, and activists to learn, explore and exchange conversations about Cambodia, the Cambodian community in Lowell and beyond. It was a grand milestone for the Cambodian people in making their culture more widely known in America, and Toooh's programs continue to today.

ថ្មីៗនេះ លោកតូច ធ្វើការនៅ ការិយាល័យជំរឿនប្រជាជនអាមេរិក ឆ្នាំ២០២០ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក។ បច្ចុប្បន្ន គាត់កំពុងធ្វើការនៅ CMAA ជា អ្នកសម្របសម្រួលការអប់រំផ្សព្វផ្សាយ

As part of the redistricting, South Lowell is now within the 5th district, with 13,641 citizens of voting ages: 53.9% white, 20% Asian (16% Cambodian descends), 17.6% Latino, and 6.2% Black according to the 2010 U.S. Census and 2018 American Community Survey.

Toooh says that South Lowell has been forgotten by City Hall. “There are potholes, no side walks, all sorts of problems. This is why I wanted to run. I want to help make this district better,” said Toooh.

Toooh was also one of the plaintiffs on the federal voting rights lawsuits “Hout et al vs. City of Lowell” in 2017 which had lead to this charter change in the voting system. He said “City Hall should reflect our district, that it is a very diverse place”.

His resume indicates that he had served on the Board of Directors of Cultural Organization of Lowell, Lowell Day Nursery, CMAA of Greater Lowell, and Cambodia Town Lowell. He currently serves as Vice-Chairperson of the City of Lowell Homeless and Hunger Commission, Treasurer of the Nonprofit Alliance, and Board of Trustee of Lowell Community Charter Public School (LCCPS) where both of his sons attend: Winston, grade 7, and Franklin grade 4.

Toooh's most recent employment was with the 2020 U.S. Census Bureau, U.S. Department of Commerce. He is currently working at CMAA as the Outreach & Translation Coordinator. Because there are only two candidates in the 5th District for City Council, there is no primary. Toooh is heading into the general election on November 2nd, 2021.

និងបកប្រែ។ ដោយសារតែមានបេក្ខជន តែ ២ រូប នៅក្នុងសង្កាត់ទី៥ សម្រាប់ ក្រុមប្រឹក្សាក្រុង មិនមានការបោះឆ្នោត បឋមទេ។លោកតូចនឹងចូលរួមការបោះឆ្នោត សកលនៅថ្ងៃទី២ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២១ ។

កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះរដ្ឋ



ហើយមិនចង់ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុម គ្រួសារដែលបានរស់នៅ
ជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ ។ សេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។
At no Cost to you

សេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃអ្នកនឹងត្រូវបានថែទាំដោយក្រុមបុគ្គលិក
ខ្មែរដែលមានវិជ្ជាជីវៈពី នេស (Nurse), Case Manager និង Home Health Aide
បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្តល្អ ទន់ភ្លន់ និងមានការគោរពទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ ។ បំរើសេវាក្នុងតំបន់ Lowell,
Lynn, Revere, Boston និងតំបន់ជុំវិញ



ដើម្បីអាចទទួលបានកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- រស់នៅផ្ទះរដ្ឋ
 - អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ
 - មានប័រហិលស្តង់ដា
- ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :**
- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយ
 - ថ្ងៃមួយម៉ោងលើការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ
 - ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កត់អ្នក
 - ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូពេទ្យ និងខេសមាឌីយ៉េ
 - វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់
 - សមាជិកអាចទាក់ទងមក២៤ម៉ោង

To be eligible for GAFC you must:

- live in subsidized or public housing
 - age 22 years and older
 - eligible for Masshealth Standard
- Benefits you will get:**
- personal care service in your home,
 - Medication Management
 - an individual care plan developed by a registered nurse and case manager
 - ongoing monitoring of needs
 - 24-hour access to services

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក

To register, please contact:

Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852

កោះទៅលេងព្រៃវែង! ៤កន្លែងនេះ ល្បីថាសប្បាយខ្លាំង មិនចាញ់ខេត្តផ្សេងឡើយ

បើនិយាយអំពីដំណើរកម្សាន្តទៅកាន់តំបន់ទេសចរណ៍នានាក្នុងប្រទេសកម្ពុជា គ្រប់គ្នាក៏នឹកនាមដល់ទឹកដីខេត្តព្រៃវែងណាស់ ព្រោះមិនសូវមានជ្រោះជ្រង ព្រៃភ្នំ អ្វីនោះឡើយ។ ប៉ុន្តែមិនទែនទៅខេត្តមួយនេះក៏មានតំបន់ទេសចរណ៍មួយចំនួនគួរ ឲ្យចាប់អារម្មណ៍ដែរ មិនចាញ់ខេត្តផ្សេងៗប៉ុន្មាននោះឡើយ។

១. ចុងប៉មកន្លែងមើលថ្ងៃលិចស្ពានបំផុត

ក្រុងព្រៃវែង ត្បិតខ្សត់កន្លែងកម្សាន្តមែន តែមានកន្លែងមួយដែលមើលថ្ងៃលិច ស្ពានបំផុត បើបានឃើញហើយដឹងតែជាប់ចិត្តស្ទើរជក់មិនរួច។ នោះគ្មានអីក្រៅពី ចុងប៉ម ល្បីប្រចាំក្រុងព្រៃវែងនោះឡើយ។

អមដោយទេសភាពថ្ងៃលិចនាវេលាផ្លូវទឹកឡើងដែលមិនចាញ់ភ្នំក្រោម និងភ្នំបាខែង



ខេត្តសៀមរាប នោះ អ្នកក្រុងព្រៃវែង ទាំងសិស្ស ទាំងអ្នកធម្មតា តែងមកទីនេះស្រួប យកខ្យល់បរិសុទ្ធនៃក្លិនទឹកទន្លេ ត្រជាក់ស្ងួតអស់ខួរក្បាល។ ឯខែប្រាំងវិញ គេនៅ តែស្រួបខ្យល់បរិសុទ្ធត្រជាក់ តែអមដោយទេសភាពវាលស្រែប្រាំងវិញម្តង ជំនួសលើ ផ្ទៃទឹកនាខែវស្សា។

២. ឈើកាច់បាភ្នំ

ធ្វើដំណើរចេញពីភ្នំពេញ តាមបណ្តោយផ្លូវជាតិលេខ១ ត្រង់ ឆ្លងស្ពានត្បូងឃ្មុំ រហូតដល់ផ្សារកំពង់សឹង ក្នុងចម្ងាយ ៧២គីឡូម៉ែត្រ លោកអ្នកនឹងបានឃើញផ្លូវមួយ បត់ទៅខាងឆ្វេងដៃចម្ងាយប្រមាណ ១០គីឡូម៉ែត្រ តម្រង់ឆ្ពោះទៅរកដំណើរដ្ឋាន ប្រវត្តិសាស្ត្របាភ្នំ ដែលល្បីឈ្មោះជាងគេក្នុងខេត្តព្រៃវែង។

ជារៀងរាល់ឆ្នាំ មានអ្នកទៅលេងឈើកាច់បាភ្នំរាប់ម៉ឺននាក់ ជាពិសេសគឺក្នុង ឱកាសបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មី និងបុណ្យឡើងអ្នកតាមេស ដែលមានប្រវត្តិល្បីល្បាញតាំង ពីបុរាណកាលមក។ ទោះបីបែបនេះក្តី លោកបានបញ្ជាក់ថា ថ្ងៃធម្មតា មិនសូវមាន មនុស្សទៅលេងឡើយ ដោយសារបញ្ហាហូបចុក និងស្នាក់នៅ ប៉ុន្តែក្រុមការងារក្នុង មូលដ្ឋានកំពុងប្រឹងប្រែងគិតគូរលើបញ្ហានេះ។

ប្រវត្តិស្រុកបាភ្នំ ដែលស្រាវជ្រាវដោយលោក ឡុង គារ បានកត់ត្រាថា ទីក្រុងវ្យា ធបុរៈ (ឬ បុរីនៃស្តេចទាក់ដំរីសម័យហ្វូណន) អាចស្ថិតនៅម្តុំបាភ្នំ និងបាណាម ក្នុង ខេត្តព្រៃវែងនេះឯង។ ប្រសិនបើនោះជាការពិតមែន មានន័យថាបាភ្នំ ជាទីកន្លែងដ៏ជាន់ខ្ពស់ ខ្មែរដំបូងបង្អស់ ដែលមានឈ្មោះថា «នគរភ្នំ ឬហ្វូណន» កសាងឡើងនៅក្នុងរជ្ជកាល



ព្រះបាទ ហ៊ុន ទៀន នៅក្នុងសតវត្សទី១១។ យ៉ាងណាក្តី មិនមានប្រភពហ៊ានអះអាង ច្បាស់ ពីប្រវត្តិដើមនៃទឹកដីបាភ្នំនេះឡើយ។

៣. បឹងស្នេហ៍កន្លែងមើលសត្វស្លាបរាប់ម៉ឺនប្រភេទ

សត្វស្លាបច្រើនប្រភេទរាប់សិបម៉ឺនក្បាលដែលហោះជាក្រុមៗមកទំជ្រកនៅព្រៃ លិចទឹករាល់ល្ងាចនៅបឹងស្នេហ៍ ក្លាយជាទិដ្ឋភាពយ៉ាងស្អាតបែបធម្មជាតិជាមួយនឹង សំឡេងស្រែកឆ្លើយឆ្លងកងរំពងលាន់ពេញព្រៃលិចទឹកទំហំ ៨០ ហិកតា ឆ្ងាយដល់ ផ្ទៃជលសារបឹងស្នេហ៍ ២៧៧៦ ហិកតា ដែលព័ទ្ធជុំវិញព្រៃនោះ។

សត្វមានច្រើនរហូតដល់ថ្នាក់ទំនើបដាច់ដើមឈើ ពោលគឺដើមឈើជ្រុះស្លឹកអស់ សល់តែមែកច្រងេងច្រងាង ខណៈទិដ្ឋភាពកម្រមាននេះ ទេសចរអាចឃើញនៅទូល អភិរក្សព្រៃព័ន្ធតាឡី បឹងស្នេហ៍ ក្នុងភូមិស្នេហ៍ ឃុំឆាយ ស្រុកបាភ្នំ ខេត្តព្រៃវែង។ សត្វ ស្លាបទាំងនេះជាពពួកសត្វផ្លាស់ទី ដូចជា ននាស ក្រៀលខ្យង ទុង ក្រសារ កុក ក្អែក ទឹក។ ទេសចរអាចទៅមើលសត្វបានចាប់ពីខែកក្កដា ដល់ វិច្ឆិកា តែចន្លោះខែកញ្ញា និងតុលា ជាពេលសម្បូរសត្វគ្រប់ប្រភេទជាងគេ។ ឯខែវិច្ឆិកា សម្បូរតែសត្វកុក ប៉ុណ្ណោះ។



៤. ប្រាសាទចុងស្រុក

ប្រាសាទចុងស្រុក (អ្នកស្រុកហៅព្រៃដើមស្រុក ឬប្រធាតុ) ស្ថិតនៅភូមិបឹងដំរី ឃុំ ព្រៃទីង ស្រុកស៊ីធរកណ្តាល ខេត្តព្រៃវែង។ ប្រាសាទដ៏ចំណាស់មួយនេះ ធ្លាប់មាន រឿងរ៉ាវចម្លែកជាច្រើនកើតឡើង ប៉ុន្តែមិនសូវមានអ្នកបានដឹង បានស្គាល់ឡើយ ហើយ បច្ចុប្បន្នកំពុងស្ថិតក្នុងសភាពស្ងាត់ជ្រងំនៅថ្ងៃធម្មតា និងមានមនុស្សមួយចំនួនតូច បានទៅលេងនៅថ្ងៃសៅរ៍ ថ្ងៃអាទិត្យ។

ប្រាសាទចុងស្រុក មានចម្ងាយប្រហែល ៣៨គីឡូម៉ែត្រ ពីទីរួមខេត្តព្រៃវែង។ ប្រាសាទនេះមានសភាពទ្រុឌទ្រោម បាក់បែក ធ្វើពីឥដ្ឋ និង ថ្មភក់ កសាងឡើងនៅ សតវត្សរ៍ទី៧។ មានសមិទ្ធផលមួយចំនួន បានកសាងឡើងនៅទីនេះ ក្រោមការគ្រប់ គ្រងរបស់ក្រសួងពាក់ព័ន្ធ និងមានបុរសចំណាស់ម្នាក់នៅមើលការខុសត្រូវ។

ប្រភព : Sabay

តើអ្នកចង់បានការងារដែលធ្វើឱ្យមានភាពខុសប្លែកគ្នានៅក្នុងសហគមន៍របស់ អ្នកដែរឬទេ? សេវាកម្មថែទាំមនុស្សចាស់ Merrimack Valley និង North Shore កំពុងជ្រើសរើស។

សូមចូលរួមជាមួយក្រុមបេសកកម្មប្រកបដោយភាពច្នៃប្រឌិតរបស់យើង។ យើង កំពុងជ្រើសរើសបុគ្គលិកសម្រាប់មុខតំណែង និងបេក្ខជនដែលចេះនិយាយពីរ ភាសា និងអ្នកចេះនិយាយភាសាខ្មែរត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យដាក់ពាក្យ!

សូមទាក់ទងមកយើងថ្ងៃនេះ និងស្វែងយល់ពីរបៀបដែលអ្នកអាចធ្វើឱ្យមាន ឥទ្ធិពលនៅក្នុងជីវិតរបស់អ្នកដទៃ។

សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ www.esmv.org ឬទូរស័ព្ទទៅលេខ ៨០០-៨៩២- ០៨៩០ ហើយសុំជួបផ្នែកធនធានមនុស្ស។

Elder Services of the Merrimack Valley, Inc.
Choices for a life-long journey

 NORTH SHORE
ELDER SERVICES

280 Merrimack Street, Lawrence, MA

Harris urges Vietnam to join US in opposing China ‘bullying’

From Front Page

“We need to find ways to pressure and raise the pressure, frankly, on Beijing to abide by the United Nations Convention on the Law of the Sea, and to challenge its bullying and excessive maritime claims,” she said in remarks at the opening of a meeting with Vietnamese President Nguyen Xuan Phuc.

Harris also expressed support for sending an additional U.S. Coast Guard cutter to Vietnam to help defend its security interests in the disputed waterway, and pledged that the U.S. would “maintain a strong presence in the South China Sea” to challenge China.

During remarks in Singapore on Tuesday, Harris said Beijing’s actions to press its territorial claims in the South China Sea amount to “coercion” and “intimidation.”

The vice president’s rebuke of China comes in the middle of her weeklong tour of Southeast Asia, a trip that brought her to Singapore and Vietnam in a bid to strengthen U.S. ties to the Indo-Pacific region to counter China’s growing military and economic influence there.

In addition to her commitment to defend the South China Sea against Beijing advances, Harris unveiled an array of new partnerships and support for Vietnam in areas including climate change, trade and the coronavirus pandemic.

She announced that the U.S. will send 1 million additional doses of the Pfizer vaccine to Vietnam, bringing the total U.S. vaccine donation to Vietnam to 6 million doses.

The U.S. will also provide \$23 million to help Vietnam expand distribution and access to vaccines, combat the pandemic and prepare for future disease threats. The Defense Department is also delivering 77 freezers to store vaccines throughout the country.

Vietnam is grappling with a new coronavirus surge driven by the delta variant and low vaccination rates. Only about 2% of the country’s 98 million people are fully vaccinated, and the surge in cases prompted a recent lockdown in Ho Chi Minh City, the nation’s business hub and the center of the latest outbreak.

The new U.S. aid to Vietnam includes investments to help the country transition to cleaner energy systems and expand the

use of electric vehicles, and millions in aid to clear unexploded weapons left over from the Vietnam War.

That U.S. war has returned to the spotlight over the past week as the U.S. struggles with a similarly messy end to the Afghanistan War. Images of the evacuation of Kabul, as the Taliban took full control

John McCain’s plane was shot down by the North Vietnamese in 1967. She noted it was the three-year anniversary of Sen. McCain’s death.

For Harris, the focus this week has been on developing U.S. ties in the region to offer a strong contrast to China, which



United States Vice President Kamala Harris Meets Vietnamese President Nguyen Xuan Phuc.

of Afghanistan, evoked similar shots of U.S. helicopters lifting off from the U.S. Embassy in Saigon decades prior, prompting comparisons between the two failed wars.

On Wednesday in Vietnam, however, Harris referenced the progress the two former foes have made, telling Vietnam’s president that “our relationship has come a long way in a quarter of a century.”

She also embraced elevating the relationship with Vietnam from a comprehensive partnership to a strategic partnership, a diplomatic designation that would reflect the deepening ties between the two countries.

After her bilateral meetings, Harris took a moment of silence in the pouring rain and laid flowers at the monument where

has also sought to woo Singapore and Vietnam with economic support and vaccines. While she emphasized during remarks in Singapore on Tuesday that the U.S. policy in the region is not merely about countering any one nation, the Biden administration has made confronting China globally a centerpiece of its foreign policy.

Chinese Foreign Ministry spokesperson Wang Wenbin responded to Harris’ Wednesday comments by accusing Washington of simply seeking to defend “U.S. hegemony and its own interests,” rather than standing up for the rights of small countries.

“China firmly rejects the U.S. deployment of law enforcement forces in the South China Sea, meddling in regional affairs and disrupting regional peace and stability,”

Wang said at a daily briefing.

In the afternoon, Harris announced the launch of a new Centers for Disease Control and Prevention Southeast Asia regional office. The new office will be one of four regional CDC offices globally, and is focused on collaborating with regional governments on research and training to deal with and prevent global health crises. She said that while combating the current

pandemic is a priority, “we must be, if we are honest, better prepared for the next one.”

But even as Harris aimed to keep her focus squarely on those key agenda items, her visit was shadowed by a recent security scare in Vietnam.

Harris’ flight to Vietnam was delayed for hours Tuesday afternoon after the vice president’s office was made aware of an investigation into two possible cases of the so-called Havana Syndrome in Hanoi, according to administration officials. The Havana Syndrome is the name for a rash of mysterious

health incidents first reported by American diplomats and other government employees in the Cuban capital beginning in 2016 that have since affected diplomats across the globe.

Asked about the incident Wednesday, Harris didn’t specifically address the possible cases, but instead expressed her gratitude for the work done by America’s diplomatic corps.

“The people who work in our embassies around the world are extraordinary public servants who represent the best of what the United States believes itself to be, and aspires to be, which is a good neighbor to our partners and our allies around the globe,” she said after a lease signing for the U.S. Embassy in Hanoi.

តមកពីទំព័រទី ០១ **ហាវីស ជម្រុញឲ្យវៀតណាមចូលរួម**

ដោយបន្តរោហសាស្ត្រដ៏មុតស្រួចរបស់លោកស្រីប្រឆាំងនឹងទីក្រុងប៉េកាំងនៅពេលលោកស្រីជួបជាមួយមេដឹកនាំវៀតណាមកាលពីថ្ងៃពុធ។

លោកស្រីបាននិយាយនៅក្នុងសន្ទនាថា នៅពិធីបើកសម្ពោធកិច្ចប្រជុំជាមួយប្រធានាធិបតី វៀតណាមលោកង្វៀន សួនហ្វឹក ថា “យើងត្រូវរកវិធីដាក់សម្ពាធនិងបង្កើនសម្ពាធទៅលើទីក្រុងប៉េកាំងដើម្បីឲ្យគោរពតាមអនុសញ្ញាអង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីច្បាប់សមុទ្រ និងដើម្បីប្រឆាំងនឹងការគំរាមកំហែង និងការទាមទារដែនសមុទ្រហ្វូសប្រមាណ” ។

លោកស្រីហាវីស ក៏បានសម្តែងការគាំទ្រចំពោះការបញ្ជូននាវាឆ្នាំសមុទ្រអាមេរិកបន្ថែមទៅកាន់ប្រទេសវៀតណាមដើម្បីជួយការពារផលប្រយោជន៍សន្តិសុខរបស់ខ្លួននៅក្នុងផ្លូវទឹកដែលមានជម្លោះ និងបានសន្យាថា សហរដ្ឋអាមេរិកនឹង “រក្សាវត្តមានរឹងមាំនៅសមុទ្រចិនខាងត្បូង” ដើម្បីប្រកួតប្រជែងជាមួយចិន។

នៅក្នុងសន្ទនាថា នៅប្រទេសសិង្ហបុរីកាលពីថ្ងៃអង្គារ លោកសក្រីហាវីសបាននិយាយថាសកម្មភាពរបស់ទីក្រុងប៉េកាំងសង្កត់ធ្ងន់លើការទាមទារទឹកដីរបស់ខ្លួននៅសមុទ្រចិនខាងត្បូងគឺជា “ការបង្ខិតបង្ខំ” និង “បំភិតបំភ័យ” ។

ការស្តីបន្ទោសរបស់អនុប្រធានាធិបតីមកលើចិន កើតឡើងនៅពាក់កណ្តាលដំណើរទស្សនកិច្ចនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍រយៈពេលមួយសប្តាហ៍របស់លោកស្រីដែលជាដំណើរមួយដែលនាំលោកស្រីទៅប្រទេសសិង្ហបុរី និងវៀតណាម ក្នុងគោលបំណងពង្រឹងទំនាក់ទំនង អាមេរិកជាមួយតំបន់ឥណ្ឌូប៉ាស៊ីហ្វិក ទប់ទល់ឥទ្ធិពលយោធា និងសេដ្ឋកិច្ចរបស់ចិននៅទីនោះ។

បន្ថែមពីលើការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់លោកស្រីក្នុងការការពារសមុទ្រចិនខាងត្បូងប្រឆាំងនឹងការទន្ទ្រានចូលរបស់ទីក្រុងប៉េកាំង លោកស្រីហាវីស បានបង្ហាញពីភាពជាដៃគូថ្មី និងការគាំទ្រចំពោះវៀតណាមក្នុងវិស័យនានារួមទាំងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុពាណិជ្ជកម្ម និងការរីករាលដាលនៃវីរុសកូរ៉ូណា។

លោកស្រីបានប្រកាសថាសហរដ្ឋអាមេរិក

នឹងបញ្ជូនវ៉ាក់សាំង Pfizer ចំនួន ១ លានដូសបន្ថែមទៀតទៅប្រទេសវៀតណាម ការផ្តល់វ៉ាក់សាំងអាមេរិកឲ្យទៅវៀតណាមមានសរុប ៦ លានដូស។

សហរដ្ឋអាមេរិកក៏នឹងផ្តល់ប្រាក់ចំនួន ២៣ លានដុល្លារដើម្បីជួយវៀតណាមពង្រីកការចែកចាយ និងការទទួលបានវ៉ាក់សាំងប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងជំងឺរាតត្បាត និងត្រៀមសម្រាប់ការគំរាមកំហែងនៃជំងឺនាពេលអនាគត។ ក្រសួងការពារជាតិក៏កំពុងផ្តល់ទូទឹកកកចំនួន ៧៧ គ្រឿងដើម្បីផ្ទុកវ៉ាក់សាំងនៅទូទាំងប្រទេស។

ប្រទេសវៀតណាមកំពុងប្រឈមមុខនឹងការកើនឡើងនៃវីរុសកូរ៉ូណាថ្មី delta និងអត្រាចាក់ វ៉ាក់សាំងទាប។មានតែប្រមាណ ២% នៃប្រជាជនសរុប ៩៨ លាននាក់របស់ប្រទេសប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវបានចាក់វ៉ាក់សាំងការពារ ហើយការកើនឡើងករណីបានបណ្តាលឱ្យមានការបិទខ្ទប់ទីក្រុងហូជីមិញដែលជាមជ្ឈមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មរបស់ប្រទេស និងជាមជ្ឈមណ្ឌលនៃការផ្ទុះឡើងចុងក្រោយនេះ។

ជំនួយថ្មីរបស់អាមេរិកទៅឲ្យវៀតណាមរួមមានការវិនិយោគដើម្បីជួយប្រទេសផ្លាស់ប្តូរទៅកម្រិតប្រព័ន្ធថាមពលស្អាត និងពង្រីកការប្រើប្រាស់យានយន្តអគ្គិសនី និងជំនួយរាប់លានដើម្បីបោសសំអាតអាវុធមិនទាន់ផ្ទុះដែលបន្សល់ទុកពីសង្គ្រាមវៀតណាម។

សង្គ្រាមអាមេរិកនោះបានវិលត្រលប់មករកភាពចាប់អារម្មណ៍វិញកាលពីសប្តាហ៍មុន ខណៈពេលដែលអាមេរិកកំពុងតស៊ូជាមួយនឹងការបញ្ចប់ជម្លោះវិញស្រដៀងគ្នាទៅនឹងសង្គ្រាមអាហ្វហ្គានីស្ថាន។រូបភាពនៃការជម្លៀសប្រជាជននៅទីក្រុងកាបុលនៅពេលដែលពួកតាលីបង់បានគ្រប់គ្រងអាហ្វហ្គានីស្ថាន បានបង្កឱ្យមានការបាញ់ទម្លាក់ឧទ្ធអ្នាគចក្រអាមេរិកស្រដៀងគ្នាពីស្ថានទូតអាមេរិកនៅទីក្រុងសៃហ្គានជាច្រើនទសវត្សរ៍មុនដែលនាំឱ្យមានការប្រៀបធៀបរវាងសង្គ្រាមបរាជ័យទាំងពីរ។

យ៉ាងណាមិញ នៅថ្ងៃពុធ នៅប្រទេសវៀតណាម លោកស្រីហាវីស បានយោងពីវឌ្ឍនៈភាពដែលអតីតសត្រូវទាំងពីរបានធ្វើដោយប្រាប់ប្រធានាធិបតីវៀតណាមថា “ទំនាក់ទំនងរបស់យើងបានកើតឡើងយ៉ាងយូរក្នុងរយៈពេលមួយភាគបួននៃសតវត្សរ៍នេះ” ។

លោកស្រីក៏បានលើកកម្ពស់ទំនាក់ទំនង

ជាមួយវៀតណាមពីភាពជាដៃគូគ្រប់ជ្រុងជ្រោយរហូតដល់ភាពជាដៃគូយុទ្ធសាស្ត្រ ជាការរចនាការទូតដែលនឹងឆ្លុះបញ្ចាំងពីទំនាក់ទំនងកាន់តែស៊ីជម្រៅរវាងប្រទេសទាំងពីរ។

បន្ទាប់ពីកិច្ចប្រជុំទូទៅ លោកស្រីហាវីសបានស្ងប់ស្ងាត់មួយភ្លែតក្រោមភ្លៀងធ្លាក់ និងដាក់កម្រងផ្កានៅវិមានដែលយន្តហោះរបស់លោក ចន ម៉ាកខេន (John McCain) ត្រូវបានវៀតណាមខាងជើងបាញ់ទម្លាក់នៅឆ្នាំ១៩៦៧។ លោកស្រីបានកត់សំគាល់ថា វាជាខួប ៣ ឆ្នាំនៃមរណភាពរបស់សមាជិកព្រឹទ្ធសភា លោក ចន ម៉ាកខេន ។

សម្រាប់លោកស្រីហាវីស ការផ្តោតអារម្មណ៍នៅសប្តាហ៍នេះគឺផ្តោតលើការអភិវឌ្ឍន៍ទំនាក់ទំនងអាមេរិកនៅក្នុងតំបន់ ដើម្បីផ្តល់នូវភាពផ្ទុយគ្នាខ្លាំងជាមួយប្រទេសចិនដែលបានស្វែងរកការគាំទ្រពីប្រទេសសិង្ហបុរី និងវៀតណាមដោយមានការគាំទ្រផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច និងថ្នាំវ៉ាក់សាំង។ ខណៈពេលដែលលោកស្រីបានសង្កត់ធ្ងន់អំឡុងសន្ទនាថា នៅសិង្ហបុរីកាលពីថ្ងៃអង្គារថាគោលនយោបាយអាមេរិកនៅក្នុងតំបន់មិនមែនគ្រាន់តែផ្តោតលើការប្រឆាំងជនជាតិណាមួយនោះទេ រដ្ឋបាលបៃដិនបានប្រឈមមុខនឹងប្រទេសចិននៅទូទាំងពិភពលោកជាចំណុចស្នូលនៃគោលនយោបាយការបរទេសរបស់ខ្លួន។

អ្នកនាំពាក្យក្រសួងការបរទេសចិន លោក វ៉ាំង វិនបិន (Wang Wenbin) បានឆ្លើយតបនឹងការអត្ថាធិប្បាយរបស់លោកស្រីហាវីសនៅថ្ងៃពុធ ដោយចោទប្រកាន់ទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោនថាគ្រាន់តែចង់ការពារ “អនុត្តរភាពអាមេរិក និងផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន” ជាជាងក្រោកឈរដើម្បីសិទ្ធិរបស់ប្រទេសតូចៗ។

លោកវ៉ាំងបាននិយាយនៅក្នុងសន្និសីទខ្លីប្រចាំថ្ងៃថា “ប្រទេសចិនបដិសេធយ៉ាងដាច់អហង្គរចំពោះការដាក់ពង្រាយកងកម្លាំងអនុវត្តច្បាប់នៅសមុទ្រចិនខាងត្បូង ដែលជ្រៀតជ្រែកក្នុងកិច្ចការតំបន់ និងរំខានដល់សន្តិភាព និងស្ថិរភាពក្នុងតំបន់” ។

នៅពេលរៀបរៀងលោកស្រីហាវីសបានប្រកាសបើកដំណើរការការិយាល័យនៃមជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រង និងបង្ការជំងឺថ្មី ហៅកាត់ថា (CDC) ប្រចាំតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។ ការិយាល័យថ្មីនេះនឹងក្លាយជាការិយាល័យ

មួយក្នុងចំណោមការិយាល័យចំនួន ៤ របស់ CDC ទូទាំងពិភពលោក និងផ្តោតលើការសហការជាមួយរដ្ឋាភិបាលតំបន់ក្នុងការស្រាវជ្រាវ និងបណ្តុះបណ្តាលដើម្បីដោះស្រាយ និងការពារវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក។ លោកស្រីបាននិយាយថា ខណៈពេលប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងជំងឺរាតត្បាតបច្ចុប្បន្ន គឺជាអាទិភាពមួយ “យើងត្រូវតែមាន ប្រសិនបើយើងស្មោះត្រង់ ត្រូវត្រៀមខ្លួនឱ្យបានល្អប្រសើរសម្រាប់ពេលបន្ទាប់” ។

ប៉ុន្តែទោះបីជាលោកស្រីហាវីសមានបំណងរក្សាការផ្តោតអារម្មណ៍របស់លោកស្រីយ៉ាងល្អិតល្អន់លើបញ្ហាសំខាន់ៗទាំងនោះក៏ដោយ ក៏ដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់លោកស្រីត្រូវបានលាក់បាំងដោយការភ័យខ្លាចផ្នែកសន្តិសុខនាពេលថ្មីៗនេះនៅក្នុងប្រទេសវៀតណាម។

ការហោះហើររបស់លោកស្រីហាវីសទៅប្រទេសវៀតណាមត្រូវបានពន្យារពេលជាច្រើនម៉ោងនៅរសៀលថ្ងៃអង្គារនេះ បន្ទាប់ពីការិយាល័យរបស់អនុប្រធានាធិបតីត្រូវបានគេដឹងអំពីការស៊ើបអង្កេតលើករណីពីរដែលអាចកើតមាននៃរោគសញ្ញាជំងឺហាវ៉ាណា (Havana Syndrome) នៅហាណូយ នេះបើយោងតាមមន្ត្រីរដ្ឋបាល។ រោគសញ្ញាជំងឺហាវ៉ាណា គឺជាឈ្មោះដែលបង្កឱ្យមានហេតុការណ៍សុខភាពអាចកំបាំងដែលត្រូវបានរាយការណ៍ជាលើកដំបូងដោយអ្នកការទូតអាមេរិក និងបុគ្គលិករដ្ឋាភិបាលដទៃទៀតនៅក្នុងរដ្ឋធានីគុយបាដែលចាប់ផ្តើមតាំងពីឆ្នាំ ២០១៦ ដែលបានប៉ះពាល់ដល់អ្នកការទូតទូទាំងពិភពលោក។

នៅពេលសួរអំពីឧបទ្វីបហេតុកាលពីថ្ងៃពុធ លោកស្រីហាវីស មិនបាននិយាយអំពីករណីដែលអាចកើតមាននោះទេ ប៉ុន្តែផ្ទុយទៅវិញបានសម្តែងការដឹងគុណចំពោះការងារដែលបានធ្វើឡើងដោយអង្គភាពការទូតរបស់អាមេរិក។

“មនុស្សដែលធ្វើការនៅស្ថានទូតរបស់យើង នៅជុំវិញពិភពលោក គឺជាមន្ត្រីសាធារណៈដ៏ អស្ចារ្យដែលតំណាងឱ្យអ្វីដែលល្អបំផុត ដែលសហរដ្ឋអាមេរិកជឿជាក់ថា ខ្លួនមានហើយប្រាថ្នាចង់ក្លាយជាអ្នកជិតខាងល្អចំពោះដៃគូ និងសម្ព័ន្ធមិត្តរបស់យើងនៅជុំវិញពិភពលោក” ។ លោកស្រីបាននិយាយបន្ទាប់ពីពិធីចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចសន្យាជួលទៅស្ថានទូតអាមេរិកនៅទីក្រុងហាណូយ។

តមកពីទំព័រទី ០៧ ចំនួនជាប្រវត្តិសាស្ត្រនៃជនជាតិខ្មែរ

និង ហ៊ីឡារី ក្លាក ជាអ្នកកំពុងកាន់តំណែង។

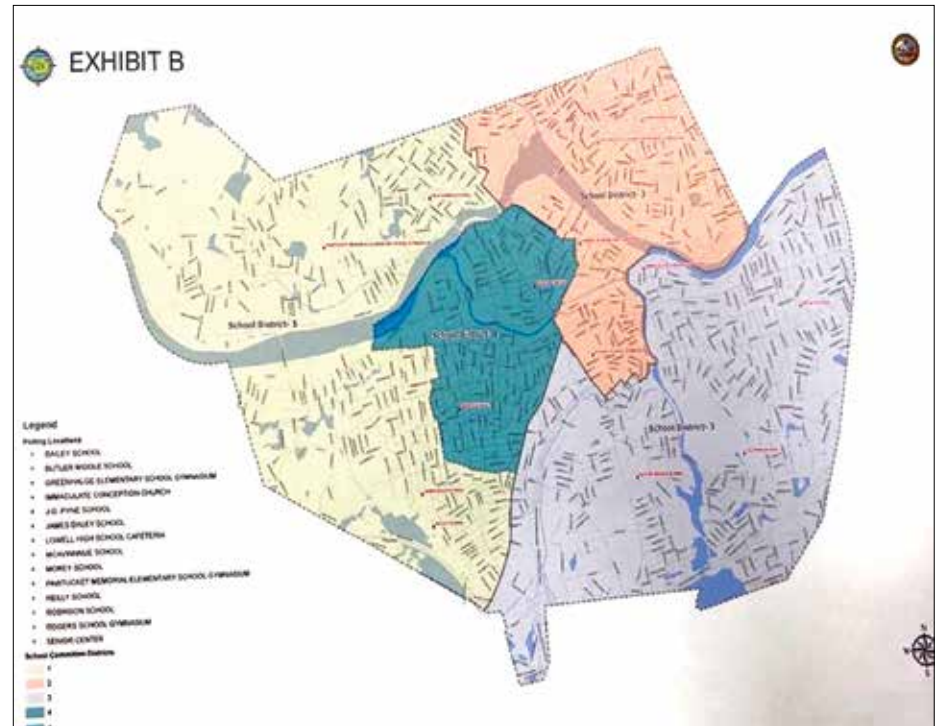
For the two at-large school committee seats, there are four people in the race. Michael Dillon, Jr., incumbent; Jim Peters, candidate; Connie Martin, incumbent, and Jacqueline Doherty, incumbent.

សម្រាប់អាសនៈគណៈកម្មាធិការការសាលារៀនសំខាន់ៗទាំងពីរ មានមនុស្ស ៤ នាក់ ប្រកួត ប្រជែង។ ម៉ែឃើល ឌី ឡាន ជេអ អ្នកកំពុងកាន់តំណែង ជីម ពី តី ជាបេក្ខជន ខននី ម៉ាទីនអ្នកកំពុងកាន់តំណែង និង ជេក ហ្វីលីន ដូហឺរី អ្នកកំពុងកាន់តំណែង។

Unlike past elections in which voters can vote up to 6 at-large school committees and 9 at-large city councilors. On November 2nd, voters can vote for one school committee district, 2 at-large school committee members, one district councilor and 3 at-large councilors. Each voter will vote for up to 7 people. If you are not sure which district you live in, you can type in your street address here: LowellIMA.Gov/FindMyDistrict. It will tell you which district you live in and where to vote.

មិនដូចការបោះឆ្នោតកន្លងមកដែលអ្នកបោះឆ្នោតអាចបោះឆ្នោតបានរហូតដល់ ៦ គណៈ កម្មាធិការសាលារៀនសំខាន់ៗ និងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាក្រុង ៩ រូបសំខាន់ៗ។ នៅថ្ងៃទី២ ខែ វិច្ឆិកាអ្នកបោះឆ្នោតអាចបោះឆ្នោតជ្រើសរើសគណៈកម្មាធិការ

សាលារៀនស្រុកមួយសមាជិកគណៈកម្មាធិការសាលារៀនសំខាន់ៗ ២ រូប សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាស្រុក ១ រូប និងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាសំខាន់ៗ ៣ រូប។ អ្នកបោះឆ្នោតម្នាក់នឹងបោះឆ្នោតរហូតដល់ ៧ រូប។ ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រាកដថាអ្នករស់នៅស្រុកណាមួយ អ្នកអាចបញ្ចូលអាសយដ្ឋានផ្លូវរបស់អ្នកនៅទីនេះ៖ LowellIMA.Gov/FindMyDistrict វានឹងប្រាប់អ្នកថាអ្នករស់នៅស្រុកណា និងកន្លែងដែលត្រូវបោះឆ្នោត។



KhmerPost USA, LLC

សារព័ត៌មានខ្មែរជុសសហរដ្ឋអាមេរិក



អគ្គនាយក សុបិន្ត ពិន
Soben Pin, Co-Founder|Publisher
Cell: 978-656-8141
Soben@khmerpostusa.com

Article Submission
Khmerpostusa@gmail.com

ថ្លៃសេរីក្សាភាព Design Artist
Heng Chhun Leng

The KhmerPost USA is a free biweekly Cambodian newspaper and serves the Greater Merrimack Valley, Boston, and Rhode Island. It prints mostly in Khmer and provides important news and information to the people who often are isolated from the larger community due to a language barrier. This includes not only national and international news but practical local information concerning health, education, politics, businesses and community involvement. It publishes twice a month from Lowell, Massachusetts.

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 year.
Follow us: Facebook | Twitter KhmerpostUSA



You can count on us.

- ✓ Checking and Savings Accounts
- ✓ Personal Loans
- ✓ Home Loans

លោក-អ្នកអាចទុកចិត្តលើយើងបាន

- ✓ គណនីធនាគារ និងគណនីសន្សំ
- ✓ ការខ្ចីប្រាក់ផ្ទាល់ខ្លួន
- ✓ ការខ្ចីប្រាក់ទីញ្ជន្ត

Member FDIC EQUAL HOUSING LENDER

Enterprise Bank
CREATE SUCCESS

EnterpriseBanking.com | 877-671-2265

តមកពីទំព័រទី ១៤ មហាសេដ្ឋីអាយុ៣៣ឆ្នាំ មានលុយ

ជឿជាក់លើខ្លួនឯងស្ទើរតែគ្មានចំណុច ភាន់ គំនិតឡើយ។

លោក Altman ពន្យល់ថា “ប្រសិនបើ អ្នកមិនជឿជាក់លើខ្លួនឯងទេ វាពិបាកក្នុង ការធ្វើឱ្យខ្លួនឯងមានគំនិតអំពីអនាគតកាល ដែលមានភាពខុសប្លែក។ នេះគឺជាគុណ តម្លៃភាគច្រើនដែលត្រូវបង្កើតឡើង” ។

លោក Elon Musk បានផ្តល់ដំណើរ កម្សាន្តចូលមើល SpaceX ដល់លោក Altman “ជាច្រើនឆ្នាំ” និងបានឮសហគ្រិន បច្ចេកវិទ្យានិយាយអំពីការផលិតរ៉ុក្កុត។ លោក Altman និយាយថា “ប៉ុន្តែអ្វីដែល ខ្ញុំចង់ចាំមិនភ្លេច គឺការមើលមុខគាត់ នៅពេលគាត់និយាយអំពីការបញ្ជូនរ៉ុក្កុត ធំៗទៅភពអង្គារ។ ខ្ញុំគិតក្នុងចិត្តថា “នុះ គឺជាគោលដៅនៃភាពជឿជាក់” ។

ប៉ុន្តែសំខាន់បំផុតគឺការស្តាប់យោបល់ ត្រឡប់។

លោក Altman និយាយថា “ការជឿជាក់ លើខ្លួនឯងត្រូវតែមានតុល្យភាពជាមួយនឹង ការយល់ដឹងដោយខ្លួនឯង។ ខ្ញុំធ្លាប់ស្អប់ ការរិះគន់គ្រប់ប្រភេទ និងជឿសំរាប់ខ្លួនឯង ណាស់។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំព្យាយាមស្តាប់វា

ជានិច្ចជាមួយនឹងការសន្មតថាវាជាការពិត ហើយបន្ទាប់មក សម្រេចចិត្តថាខ្ញុំចង់ ធ្វើសកម្មភាពនោះឬអត់។ ជាញឹកញាប់ ការស្វែងរកការពិតគឺពិបាក និងឈឺចាប់ ប៉ុន្តែវាគឺជាអ្វីដែលញែកចេញពីការជឿជាក់ លើខ្លួនឯង ពីការគិតខុសខ្លួនឯង”។

រៀនផ្ដោតការយកចិត្តទុកដាក់ គុណភាពបង្កើនបរិមាណ។

លោក Altman និយាយថា “ វាមាន សារសំខាន់ណាស់ក្នុងការធ្វើការងារដែល ត្រឹមត្រូវជាងធ្វើការច្រើនម៉ោង”។ “នៅពេល អ្នកបានដឹងថាត្រូវធ្វើអ្វីមួយហើយ សូមកុំ ឈប់ធ្វើឲ្យសម្រេចអាទិភាពតូចតាចរបស់ អ្នកឲ្យបានឆាប់។ ខ្ញុំមិនទាន់ជួបមនុស្ស យឺតយ៉ាវណាម្នាក់ដែលជោគជ័យខ្លាំង នោះទេ” ។

ធ្វើការបែបឆ្លាត និងខិតខំប្រឹងប្រែង លោក Altman និយាយថា “អ្នកអាច ឈានដល់កម្រិត ៩០ ភាគរយក្នុងវិស័យ របស់អ្នកដោយធ្វើការទាំងបែបឆ្លាត ឬ ខិតខំប្រឹងប្រែង ជាសមិទ្ធផលដ៏អស្ចារ្យ” ។ “ប៉ុន្តែការឈានដល់កម្រិត ៩៩ ភាគរយ តម្រូវឱ្យមានទាំងពីរអ្នកនឹងត្រូវប្រកួតប្រជែង

ជាមួយមនុស្សដែលមានទេពកោសល្យ ផ្សេងទៀត ដែលមានគំនិតអស្ចារ្យ និង មានឆន្ទៈធ្វើការច្រើន” ។

Altman និយាយថា “អ្នកធ្វើវាបានមុន នុះអ្នកនឹងមានពេលច្រើនទទួលបានអត្ថ ប្រយោជន៍។ វាក៏ងាយស្រួលក្នុងការខិតខំ ប្រឹងប្រែងធ្វើការ នៅពេលដែលអ្នកមាន ទំនួលខុសត្រូវផ្សេងទៀតតិចជាង ដែល មានជារឿយៗ ប៉ុន្តែមិនមែនតែងតែ កើតឡើងនៅពេលអ្នកនៅក្មេងនោះទេ” ។

យ៉ាងណាមិញ ដើម្បីធ្វើការឱ្យអស់ពី សមត្ថភាពក្នុងរយៈពេលវែង អ្នកត្រូវរក វិធី ចៀសវាងនូវភាពអស់កម្លាំង។

លោក Altman និយាយថា “មនុស្ស រកយុទ្ធសាស្ត្រផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់រឿងនេះ ប៉ុន្តែវិធីសាស្ត្រមួយដែលតែងតែមាន ប្រសិទ្ធភាពជានិច្ច គឺស្វែងរកការងារដែល អ្នកចូលចិត្ត ធ្វើជាមួយមនុស្សដែល អ្នកចូលចិត្តចំណាយពេលច្រើនជាមួយ” ។

ស្វែងរកការរីកចម្រើនដែលមាន សក្តានុពល

លោក Altman និយាយថា “ខ្ញុំតាំងចិត្ត ចំណាយពេលច្រើនតាមត្រូវការ ជាមួយ គម្រោងស្វែងរកអ្វីមួយថ្មីរបស់ខ្ញុំ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំ តែងតែចង់ឱ្យវាក្លាយជាគម្រោង ប្រសិនបើ

ជោគជ័យ នឹងធ្វើឱ្យអាជីពរបស់ខ្ញុំក្លាយជា ស្នាដៃកេរដំណែល”។ “មនុស្សភាគច្រើន មិនយកចិត្តទុកដាក់ជាមួយឱកាសដែល មកដល់ទេ។ ត្រូវមានឆន្ទៈយកចិត្តទុកដាក់ លើឱកាសតូចតាចដើម្បីផ្ដោតលើការផ្លាស់ ប្តូរជំហានដែលមានសក្តានុពល” ។

ត្រូវខ្ជាប់ខ្ជួន លោក Altman សរសេរថា “អាចកំបាំង ដំណើរការអ្នកអាចពន្យល់ពិភពលោកតាម ឆន្ទៈរបស់អ្នក ដែលមនុស្សភាគច្រើន មិនធ្លាប់ព្យាយាមដែលគ្រាន់តែទទួលយក ថាអ្វីៗគឺបែបនោះ” ។

ប្រាក់ខែរបស់អ្នកនឹងមិនធ្វើឱ្យអ្នក ក្លាយជាអ្នកមានទេ-ការធ្វើជាម្ចាស់អ្វីមួយ ទើបធ្វើឱ្យអ្នកក្លាយជាអ្នកមាន

លោក Altman សរសេរថា “អ្នកអាច ធ្វើជាម្ចាស់អចលនទ្រព្យ ជាផ្នែកមួយនៃ អាជីវកម្មកម្មសិទ្ធិបញ្ញាឬធនធានធម្មជាតិ”។ “ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយអ្នកត្រូវមានភាពជា ម្ចាស់លើអ្វីមួយជំនួសឱ្យការលក់ពេលវេលា របស់អ្នក។ ពេលវេលាគ្រាន់តែជាបន្ទាត់ មាត្រដ្ឋានតែប៉ុណ្ណោះ”។

អ្នកអាចស្វែងរកគន្លឹះទាំង ១៣ របស់ Altman នៅទីនេះ : <https://blog.samaltman.com/how-to-be-successful>

ការិយាល័យច្បាប់

រ៉ូសា និង តាំង



Francisco J. Rosa, Esq.
មេធាវី ប្រឆាំង ស៊ីស្តូ ជេរ៉ូសា



Andrew 'Bunna' Taing, Esq.
មេធាវី អែន ទ្រីវីប៊ុណ្ណា តាំង

Law Office of

Rosa & Taing

ATTORNEY AT LAW

SERVICES

- Auto Accidents/ Personal Injury
- Bankruptcy
- Immigration
- Consumer Protection
- Real Estate Closings/Disputes
- Divorces Child Custody

តំណាងក្តីដូចខាងក្រោម

- គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត/ របួសរូបរាងកាយ
- ក្លែងបន្លំ
- អន្តោប្រវេសន៍
- ការការពារអតិថិជន
- ទំនាស់ផ្នែកអចលនវត្ថុ
- វិលស្ទើរ និងអាណាព្យាបាលកិច្ច

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: **978-458-0934** | at@rosataing.com



CONWAY

INSURANCE AGENCY

រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុសឆ្គងបានបម្រើសហគមន៍ដោយធានា រ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ញូអ៊ីងហ្គេត ។

យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រោម :

ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ

- រថយន្ត
- ផ្ទះ
- ផ្ទះល្វែង
- គ្រឿងអលង្ការ
- វត្ថុសិល្បៈ
- វត្ថុបុរាណ

ការធានារ៉ាប់រងទីផ្សារ

- អចលនវត្ថុ
- សុវត្ថិភាពជន្មតួ (Liability)
- សុវត្ថិភាពជន្មតួ (Professional Liability)
- វិកខ័នម (Worker's Compensation)
- បន្ទស័យ (Bonds)
- អ្នកមើលថែទ្រព្យ និងការរ៉ាប់រង
- ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
- កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត



77 E. Merrimack Street, Lowell, MA 01852
Tel: 978-454-5054 | Fax 978-453-2480
www.conwayinsurance.com
សូមទាក់ទងមក : ហ្វីលីប មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

PRINT READERSHIP

50,000 Monthly / 600,000 Annually
Plus additional exposure in our online
editions at khmerpostusa.com



**ONLINE EDITIONS
AVAILABLE AT
KHMERPOSTUSA.COM**

2021 PRINTING SCHEDULES

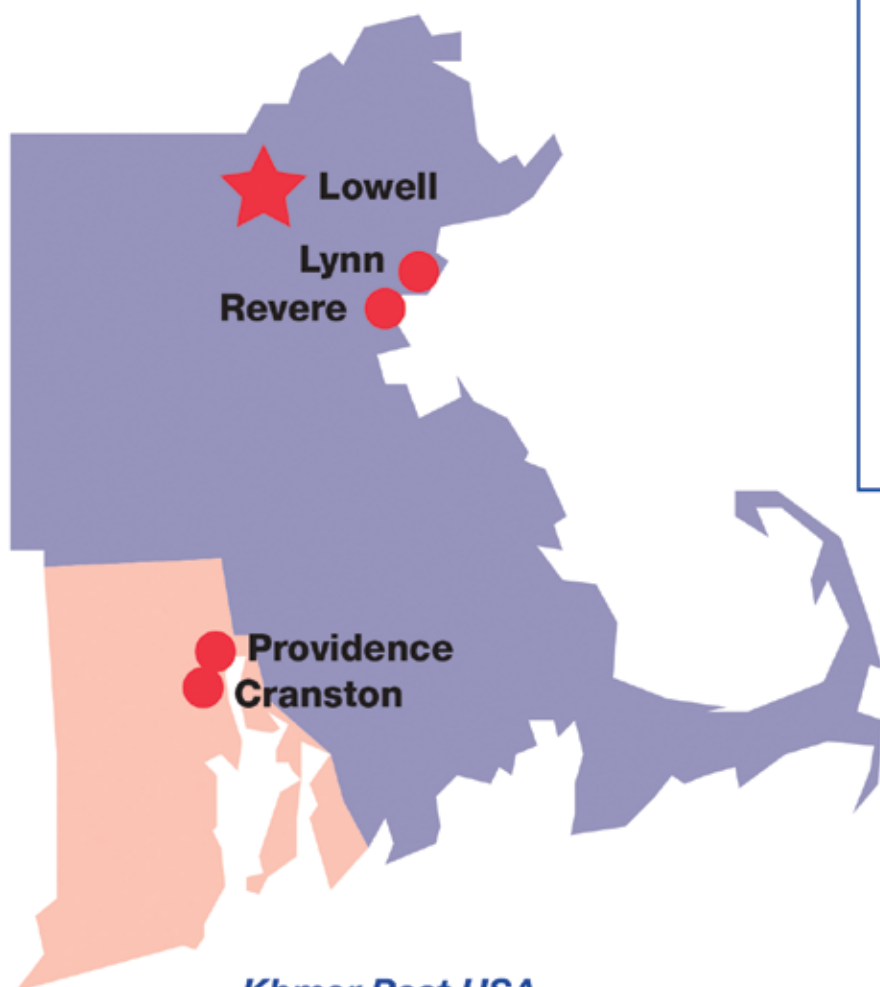
EFFECTIVE JANUARY 1, 2021

ADVERTISING RATES AND SIZES

All ads are printed in Full Color

Ad Size (WxH)	1 Issue 5% Savings	3 Months (6 Issues) 7.5% Savings	6 Months (12 Issues) 10% Savings	12 Months (24 Issues)
Full (10" wide x 13" tall)	\$460	\$2,622	\$5,106	\$9,936
1/2 (10" wide x 6.5" tall)	310	1,674	3,441	6,696
1/4 (5" wide x 6.5" tall)	165	940	1,831	3,564
1/8 (5" wide x 3.25" tall)	90	513	999	1,944

Your ad is also published in our online editions of the newspaper at khmerpostusa.com



Khmer Post USA

Distribution Locations Include:

Households • Markets • Retail Businesses
Restaurants • Office Buildings • Government Offices
Chamber of Commerce • Buddhist Temple
Laundromats • And Much More

2021 PRINTING DATES

**Advertising deadlines are 5 business days
prior to printing date.**

January 11 & 25	July 12 & 26
February 8 & 22	August 9 & 23
March 8 & 22	September 6th & 20th
April 5 & 19	October 4 & 18
May 10 & 24	November 8 & 22
June 7 & 21	December 6 & 20

**MONTHLY
DISTRIBUTION**

70+ Locations in Lowell, MA • 7,000 copies
25 Locations in Lynn & Revere, MA • 1,000 copies
25 Locations in Providence & Cranston, RI • 2,000 copies
Additional distribution online

CONTACT INFO

27 Jackson Street • Unit 329 • Lowell, MA 01852

Tel: 978.677.7163 • Fax: 978.677.7092

Email: khmerpostusa@gmail.com

www.khmerpostusa.com

*Khmer Post USA is a proud member of
New England Press & Newspaper Association
and Greater Merrimack Valley Convention and Visitors Bureau*



Follow us
@KhmerPostUSA



Subscribe
@KhmerPostUSA



Follow us
@KhmerPostUSA